

**Wir lieben Eislaufen!**

**Eisstadion Mellendorf**

ARS ARENA

14670501\_002623

# W E D E M A R K

# ECHO

für ein schönes Wochenende

(05 11) 9 73 66 35

**Advents-Zauber**

vom 17. November bis 2. Dezember

mehr dazu im Innenteil

Erlebnispflanzerei **BORGAS**

Brelinger Str. 11 · Mellendorf

14567601\_002623

**LEGA** WEIL WIR ES KÖNNEN!!!

Grün ist Leben

**FUSSWEG + PARKPLATZ-REINIGUNG MIT KEHRMASCHINE**

**LEGA Gartenservice GmbH**  
Wennebosteler Kirchweg 30  
30900 Wedemark

Tel. 05130-5851414  
www.lega-garten.de

14570701\_002623

## Kreatives aus der „Weihnachtswerkstatt“

Basteln, Nähen oder Malen – und tolle Preise gewinnen!

### Schnupperkurse

**SCHERENBOSTEL.** Martina Neblung lädt für Freitag, 17. November, zwischen 19 und 20 Uhr zu einem Schnupperkurs „Gong-Meditation“ sowie am Donnerstag, 23. November, zu einem Impulsvortrag „Selbstliebe als Potenzial verstehen und leben“ ins Seminaraktionszentrum Wedemark ein. Beides ist kostenfrei, Spenden sind willkommen. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um Anmeldung bis 13. beziehungsweise 20. November gebeten. Telefonische Anmeldungen bitte unter (05130) 37 76 10 oder per Mail an: info@Lebenskunst-Wedemark.de.

Für viele ist es die schönste Zeit des Jahres. In vielen Kindergärten, Grundschulen, Seniorenheimen und oft auch im Kreis der Familie wird in den Wochen vor Weihnachten gemalt und gebastelt. Und genau diese Kreativität soll in der „Weihnachtswerkstatt“, dem großen Mitmach- und Gewinnspiel der Hannoverischen Allgemeinen Zeitung und der Neuen Presse, auch in diesem Winter wieder mit tollen Preisen belohnt werden.

Ob es ein selbstgemaltes Weihnachtsbild der Kinder ist, eine Collage, eine Stickerei oder eine schöne Bastelarbeit - seien Sie gemeinsam mit der Familie kreativ und lassen Sie auch andere Menschen daran teilhaben. Laden Sie ein Foto Ihres weihnachtlichen Werkes (bitte als Querformat) ganz einfach im Internet hoch – mit einer kurzen Beschrei-



bung des Kunstwerkes und seiner Entstehungsgeschichte. Und verraten Sie uns auch, in welcher der drei Rubriken - Bilder, Textilien oder Bastelarbeiten – Ihr Kunstwerk gehört. Für Künstler bis 12 Jahren haben wir zudem eine eigene Kinderrubrik, in der Bilder, Textilien und Basteleien

zusammengefasst sind. Die schönsten Einsendungen werden am 23. Dezember im großen Magazin „Weihnachtswerkstatt“ in HAZ und NP veröffentlicht. Zudem stellen wir die eingereichten Kunstwerke auch im Internet zur Abstimmung vor und lassen die schönsten Arbei-

ten wählen. Auf die Künstler der erfolgreichsten drei Werke jeder Kategorie warten tolle Preise. Und auch alle Teilnehmer der nach Weihnachten beginnenden Abstimmung haben die Chance, zu den Gewinnern zu gehören.

Zur Seite, auf der Sie ihr Kunstwerk hochladen können, kommen Sie ganz einfach, wenn Sie den hier abgedruckten QR-Code einscannen. Bitte vergessen Sie nicht, uns ihren Namen und Wohnort zu verraten. Einsendeschluss ist der 6. Dezember, der Nikolaustag.

Wir wünschen viel Spaß beim Basteln!



**bauSpezi E.MARKS**

**HEIZÖL?**

Dann **E.MARKS** - wir bringen Wärme ins Haus!

Johannisgraben 2  
30900 Wedemark-Bissendorf

**(05130) 9 78 30**

7716401\_002623

**Wedemarker LAND MARKT**

Qualität und Frische direkt vom Land

Jeden Donnerstag von 14:00 bis 18:00 Uhr auf dem Amtshof in Bissendorf

wedemaerker-landmarkt.de

8423201\_002623

### Sprechstunde

**MELLENDORF.** Der Senioren- und Pflegestützpunkt Nord bietet am Donnerstag, 16. November, in der Zeit von 10 bis 12 Uhr, eine Sprechstunde in der Straße Gilborn 6 an.

**FAMILY FRIDAY**

DEIN KURS FÜR VERTRAUEN & SELBSTBESTIMMUNG WÄHREND SCHWANGERSCHAFT, GEBURT, WOCHENBETT & ELTERNSEIN

Jeden Freitag – 16:30 bis 18:30 Uhr – Flow Studio Wedemark

- individuelle Themenauswahl
- kleine Gruppen in tollem Raumambiente
- Kurs geeignet für Erst- und Mehrgebärende
- gerne auch mit Partner\*innen

Infos & Anmeldung:  
www.kikudoo.com/flow

30031701\_002623

**Schulz CLASSIC**

Neustadt/Mariensee, Tel. 05034-1844  
www.hochzeitsmeisterei.de

Restaurant ab 18.00 Uhr geöffnet  
Di. + Mi. Ruhetag, So. ab 11-14 Uhr geöffnet

Immer freitags ab 18.30 Uhr:

**Cooler Beats** von DJ ZEJNA & FRIENDS

**After Workbuffet**  
2 für 1 Steakment  
4-Gänge-Dry-Aged-Menü

Sonntags ab 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr:  
**Sonntags-Brunch** Speisen und Getränke all inclusive.

November & Dezember: **Gänse- & Entenbuffet!**

Für weitere Informationen oder Fragen, stehen wir Ihnen gerne unverbindlich telefonisch, online oder per E-Mail zur Verfügung.

30190201\_002623

**Die Malermeister Jan und Marco Kuroff freuen sich auf Ihren Anruf!**

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Senioren-Renovierservice
- Bodenbelagsarbeiten

Kuroff Malereibetrieb GmbH  
Niedersachsenstr. 32 B  
30853 Langenhagen  
☎ 0511-77 12 22 · www.kuroff.de

seit 25 Jahren

27758401\_002623

**Fernsehkummer Wussow's Nummer**

Inh. Rainer Hausmann

☎ (051 30) 2155

**Guten Service bekommen Sie nur offline!**

Mellendorf · Wedemarkstraße 38

11133401\_002623

Wir ♥ Lebensmittel.

**EDEKA Lüders**

JEDEN MITTWOCH

**5 € Gutscheine**

... beim Einkaufswert von 65 €\*

Einlösen beim nächsten Einkauf  
\*ausgenommen Bücher, Zeitschriften, Tabakwaren und Leergut

ELZE WENNEBOSTEL BURGWEDEL ISERNHAGEN

14767301\_002623

**Unsere Herbstaktion:**

Vom 01. Oktober bis 30. November 2023

11% Rabatt auf das gesamte Material!  
(nicht auf bestehende Angebote)

**Strauß**  
Duschen aus Glas  
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: info@duschenausglas.com  
www.strausseduschen.de

**05130-95 32 11**

29766101\_002623

**Kompetent in WÄRMEPUMPEN** seit 1975

**Standvoß**  
Heizung · Klima · Sanitär · Umweltschutz  
Aueweg 12 · 30900 Wedemark-Mellendorf  
Telefon (0 51 30) 6 07 10 · www.standvoss.de

19408201\_002623

www.**Giesmann-ROHRREINIGUNG.de**

Hochdruckspülen  
Mechanische Reinigung

Kanalsanierung  
Kanalkamera

☎ 051 30 / 92 53 53

8268001\_002623

**SFA**

**PV-Anlagen**  
Ab 21.499 €  
inkl. Montage, Inbetriebnahme und Anmeldung

\*Preis nur gültig bei vorhandener Staberdung, wenn der Zählerkasten nicht getauscht werden muss und die Montage in einem Umkreis von 100 Kilometer um Hannover stattfindet.

unterstützt durch **BURCKHARDT** KONSTRUKTIVER METALLBAU

pv-solarfüralle.com

29250802\_002623

## Haltestellen entfallen

**BISSENDORF (KRA).** Mehrere Haltestellen der Regiobuslinie 690 in Bissendorf in Fahrtrichtung Großburgwedel können seit Montag, 6. November, nicht angefahren werden. Das teilte das Verkehrsunternehmen Regiobus am Dienstag mit. Grund sind Bauarbeiten in der Kuhstraße, die dadurch zur Einbahnstraße wird – auch im Zuge der K101 ab der Einmündung der Straße Pinkvosshof bis zur Burgwedeler Straße. Die Haltestellen Am Mühlenberg (Grundschule), Bahnhof und Feuerwehrhaus können in Fahrtrichtung Groß-

burgwedel während dieser Arbeiten nicht angefahren werden und entfallen ersatzlos. Es wurde eine Ausweichhaltestelle auf der Straße Am Markt in Höhe von Bürgerhaus und Standesamt eingerichtet. Die Maßnahme dauert bis zum Betriebsschluss am Freitag, 15. Dezember. Regiobus bittet um Verständnis.

**Kleinanzeigenannahme**  
☎ (0511) 973 66 35 oder 72 80 80  
E-Mail:  
service@wedemark-echo.de  
service@langenhagener-echo.de

## NOTDIENSTE

### NOTRUF

**Polizei:** Tel. 110  
**Feuerwehr/Rettungsdienst:** Tel. 112  
**Krankentransporte Region Hannover:** Tel. (0511) 1 92 22  
**Polizeikommissariat Mellendorf:** Tel. (05130) 97 70  
**Ärzte-Notdienst:** bundesweite Rufnummer 116 117  
**Giftinformationszentrum-Nord:** Tel. (0551) 1 92 40  
**Zahnärztl. Notdienst:** Tel. (0511) 31 10 31  
**Tierärztl. Notdienst:** 11./12.11.: Dr. G. Dankert, Burgdorfer Str. 20, Burgwedel, Tel. (05139) 46 47

### APOTHEKEN

**Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages:**

- **Sa., 11.11.:** Europa-Apotheke, Langenhagen, Ostpassage 7, Tel. (0511) 7 24 29 56
- **So., 12.11.:** Ahorn-Apotheke, Wedemark-Bissendorf, Scherenbosteler Str. 7, Tel. (05130) 77 95
- **Mo., 13.11.:** Heide-Apotheke, Langenhagen, Heidestraße 2, Tel. (0511) 78 93 34
- **Di., 14.11.:** Markt-Apotheke, Langenhagen, Ostpassage 1 (Haus am Markt), Tel. (0511) 7 35 32
- **Mi., 15.11.:** Rats-Apotheke, Wedemark-Mellendorf, Hellendorfer Kirchweg 14, Tel. (05130) 4 00 57
- **Do., 16.11.:** Elzer Apotheke, Wedemark-Elze, Walsroder Straße 20, Tel. (05130) 3 76 61 90
- **Fr., 17.11.:** Delphin-Apotheke, Isernhagen NB, Am Ortfelde 65, Tel. (0511) 26 09 30 50

### RAT UND HILFE

**Kinderärztliche Notfallambulanz auf der Bult:** Tel. (0511) 81 15-33 00

**Gemeindeverwaltung Wedemark:** Tel. (05130) 5 81-0

**Bauhof nach Dienstschluss:** Mo.-Fr. bis 22 Uhr, Sa., So., Feiertag 7-22 Uhr, Tel. (0172) 4 39 79 21

**Störung bei Abwasserbeseitigung:** Tel. (01520) 9 38 68 70

**Störungs-Nr. Avacon AG:** **Strom:** Tel. (0800) 0 28 22 66  
**Gas:** Tel. (0800) 4 28 22 66

**Wasserverband Garbsen-Neustadt:** Tel. (05137) 8 79 90

**Wasserverband Nordhannover:** Tel. (05139) 80 78-0

## GOTTESDIENSTE

- **Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Georg, Mellendorf, So., 12.11., 10 Uhr:** Gottesdienst
- **Kath. Kirchengem. Wedemark St. Maria Immaculata, So., 12.11., 11 Uhr:** Heilige Messe St. Martin; Fr., 17.11., 9 Uhr: Heilige Messe
- **Ev.-luth. St.-Michaelis-Gemeinde Bissendorf, So., 12.11., 11 Uhr:** Gottesdienst in St. Michaelis (Präd. K. Ernst)
- **Christliche Gemeinde Bissen-**

**Kinder- und Jugendtelefon:** (Freecall) Tel. (0800) 1 11 03 33

**Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Wedemark:** Tel. (05130) 37 74 07

**Weisser Ring:** Hilfe für Kriminalitätsoffer Tel. (05101) 5 82 42

**Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen:** Region Hannover

Tel. (0511) 61 62-21 60

**Elternschule:** Beratung, Austausch und Schulung für Eltern, Kostenfreie Sprechstunde Mo. 10 bis 12 Uhr, Tel. (05130) 5 86 44 41

**Lebensberatungsstelle Burgwedel, Isernhagen und Wedemark:** Tel. (05139) 89 28 28

**Lebensberatungsstelle Langenhagen:** Tel. (0511) 72 38 04

**Ambulanter Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark:** Burgwedel, Auf dem Amtshof 3, Tel. (05139) 9 70 34 31

**Senioren- und Pflegestützpunkt Nord:** Ostpassage 11, 30853 Langenhagen, SPN.Nord@region-hannover.de, Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15 bis 12 Uhr, Mo. 13 bis 16 Uhr, Do. 15 bis 18 Uhr, Tel. (0511) 7 00-2 01-20

**Suchtberatung:** Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf bei Alkohol- und Suchtkrankheiten, Mo. 19 bis 21 Uhr, Nebenräume MZW Halle, Tel. (05130) 95 40 25 oder Tel. (05139) 71 89

**Anonyme Alkoholiker:** Kontakttelefon (05130) 92 55 69

**Psychozialer/Psychiatrischer Krisendienst in der Region und der Landeshauptstadt:** Podbielskistraße 168, Fr. 15-20 Uhr, Wochenende/Feiertage 12-20 Uhr, Tel. (0511) 30 03 34 70

**Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover:** Mo.-Do. 9-15 Uhr, Fr. 9-12.30 Uhr, E-Mail: beratungsstelle.kjp@region-hannover.de, Tel. (0511) 61 62 65 35

**Ärztlicher Notdienst für Soldaten:** Sanitätszentrum Hannover, Tel. (0511) 67 83-35 12

**Jobcenter f. d. Wedemark** Großburgwedel, Rathausplatz 3, Tel. (05139) 99 42-0

- dorf, Langer Acker 6, So., 12.11., 10 Uhr:** Gottesdienst
- **Ev.-luth. St. Martini-Gemeinde Brelingen, So., 12.11., 10 Uhr:** Gottesdienst (P. Harms), Gemeindesaal
- **Ev.-luth. Auferstehungs-Kirchengemeinde Elze-Benne-mühlen, So., 12.11., 17 Uhr:** Bibel-tellen mit Präd. P. Klabbunde
- **Ev.-luth. Kirchengemeinde Helstorf/Abbensen, So., 12.11., 10 Uhr:** Gottesdienst in Helstorf

## Blutspende in Elze

**ELZE.** Der DRK Ortsverein Elze-Bennemühlen lädt für Mittwoch, 22. November, in der Zeit von 15.30 bis 19.30 Uhr zur Blutspende in die Elzer Grundschule, Am Gutshof ein. Blutspenden sind äußerst wichtig, um weiterhin die Versorgung mit Blutpräparaten sicherstellen zu können. Im Anschluss an die Spende erwartet Sie, wie immer, ein leckerer Imbiss. Spender werden gebeten ihren Personalausweis mitzubringen. Eine Spende ist ab dem 18. und bis zum vollendeten 72. Lebensjahr möglich. Erstspender sind bis zum Alter von 64 Jahren zugelassen. Auf dem Portal <http://www.spenderservice.net/> können alle Interessierten auch gerne vorab einen Termin reservieren.

## Lastwagen brennt

**WEDEMARK.** Am Dienstag gegen 17.20 Uhr wurden die Feuerwehren aus Gailhof, Meitze, Mellendorf und Wennebostel zu einem brennenden Lastwagen auf die Autobahn 352 zwischen Mellendorf und Kaltenweide alarmiert.

Bei Eintreffen der ersten Feuerwehrräfte auf dem Parkplatz Bissendorf-West brannte ein 7,5-Tonnen-Lastwagen bereits lichterloh. Durch den Einsatz von mehreren Atemschutztrupps und Löschschaum konnte das Feuer unter Kontrolle gebracht und gelöscht werden. Im Einsatz waren 36 Einsatzkräfte und sechs Fahrzeuge der Feuerwehr. Gegen 19.30 Uhr konnten die letzten Kräfte die Einsatzstelle verlassen.

## Adventsbasar

**ABBENSEN.** Der Dorfverschönerungsverein Abbensen lädt für Sonnabend, 25. November, ab 14 Uhr zum Adventsbasar vor und im Dorfgemeinschaftshaus ein. Schön geschmückte Verkaufsbuden mit Kunsthandwerk und Leckereien sowie eine Kaffeetafel mit selbst gebackenen Torten sollen viele Besucher ansprechen.

Natürlich steht auch wieder das Kinderkarussell für die Kleinen in der Mitte des Platzes bereit. Sogar der Weihnachtsmann hat zugesagt, vorbeizukommen. Bei der großen Tombola können mit etwas Glück viele tolle Geschenke gewonnen werden.

## AUF EIN WORT

## Angebot & Nachfrage

Gestern in Langenhagen: Das Auto einer Elektroinstallationsfirma fuhr ein paar hundert Meter vor mir her. Auf der Kofferraumklappe waren alle möglichen Arbeitsbereiche aufgelistet, die mir die Firma anbietet. Beruhigt dachte ich: „Gut zu wissen, bei wem ich Hilfe finde, wenn einer dieser Punkte in meinem Haushalt oder in unserer Kirchengemeinde erledigt werden muss. Wissen Sie, was Ihnen der biblische Gott für Angebote macht? Erst einmal unabhängig davon, ob Sie seine Angebote benötigen, oder daran glauben, dass er im Falle eines Falles für Sie da ist. Bevor Sie Angebote ausschlagen, ist es doch gut, sie erst einmal zu kennen. Im Falle eines Falles können Sie ja entscheiden, ob Sie das entsprechende Angebot nutzen. Vielleicht kennen Sie die größten Angebote Gottes schon: Auf Nummer eins steht unerreicht: 1. Gott bietet Ihnen Leben im Doppelpack an. Jetzt sofort und nach Ihrem Tod. 2. Schuld, die an Ihrer Seele nagt, vergibt er und nimmt Ihnen das schlechte

## Kranzniederlegung

**ABBENSEN.** Die Gedenkstunde und Kranzniederlegung am Volkstrauertag beginnt am Denkmal in Abbensen am Sonntag, 19. November, um 13.45 Uhr. In Duden-Rodenbostel wird die Gedenkstunde am Ehrenmal um 14.15 Uhr beginnen.

## Mercedes zerkratzt

**BISSENDORF.** Ein Unbekannter hat in Bissendorf an einem geparkten Auto einen Schaden von geschätzt 2500 Euro angerichtet. Der Mercedes stand an der Straße Langer Acker im Gewerbegebiet. Zwischen Freitag voriger Woche, 17 Uhr, und Sonnabend, 13 Uhr, zerkratzte der Täter den Lack mit einem spitzen Gegenstand. Zu dieser Tat hofft die Polizei ebenso auf Zeugehinweise wie zu einer Sachbeschädigung in Resse. Dort wurde am Freitag gegen 14.40 Uhr entdeckt, dass Unbekannte die einbetonierten Fahrradständer vor der Kirche derart malträtiert haben müssen, dass sich diese nun aus dem Erdreich herausheben lassen. Die Schadenssumme steht in diesem Fall noch nicht fest. Zeugen sollten sich unter Telefon (05130) 97 70 im Polizeikommissariat melden.

## Dorfpokal und Schweinepreis

**BRELINGEN.** Der Schützenverein Brelingen von 1907 veranstaltet wieder sein beliebtes Dorfpokal- und Schweinepreisschießen. Es findet am Sonntag, 12. November, in der Zeit von 13 Uhr bis 17 Uhr statt. Bei dieser Veranstaltung gibt es auch wieder Gutscheine für die vegane Alternative. Wie schon seit Jahrzehnten praktiziert, besteht an diesem Tag für alle Brelinger Bürger und Freunde des Vereins die Möglichkeit, beim so genannten Schweinepreisschießen durch zielsicheres Schießen mit dem Luftgewehr, den Kühschrank mit leckerem Schweinefleisch aufzufüllen, alternativ gibt es auch vegane Gutscheine. Beim Dorfpokalschießen wetteifern Vereine, Kegelklubs sowie Haus- und Hofgemeinschaften um die begehrten Trophäen. Für diese beiden Schießwettbewerbe muss man nicht Mitglied im Schützenverein sein. Nach dem Schießen wird der Tag sicherlich wieder in geselliger Runde ausklingen.

## Spenden für Obdachlose

**HELLENDORF (OK).** Die Jugendfeuerwehr Hellendorf sucht freiwillige Spenden für obdachlose Menschen und ihre Tiere in Hannover und Umgebung. Was wird benötigt? Nähere Infos bei Benjamin Klautke unter der Telefonnummer (0173) 4 25 67 78. Abgabe ist immer mittwochs oder nach Absprache im Feuerwehrhaus Hellendorf an der Hellendorfer Straße 12a von 17.30 bis 18 Uhr und von 20 bis 20.30 Uhr.

Auch in diesem Jahr werden die Spenden wieder liebevoll von den Kindern der Jugendfeuerwehr Hellendorf weihnachtlich eingepackt.

## Kleiderspende willkommen

**ELZE.** Seit vielen Jahren organisiert die gemeinnützige Deutsche Kleiderstiftung Hilfsprojekte in Deutschland und Osteuropa durch. Zur Unterstützung sammeln mehrere evangelische Gemeinden im Kirchenkreis Burgwedel-Langenhagen darum gemeinsam mit der Hilfsorganisation Textilien und Schuhe.

Gesucht wird gut erhaltene, saubere Bekleidung für alle Altersgruppen und jede Jahreszeit. Darüber hinaus können aber auch gut erhaltene und tragbare Schuhe und Textilien wie Bettwäsche, Handtücher und Tischdecken gespendet werden. Werden Kleidungsstücke und Schuhe nicht einfach entsorgt, sondern an gemeinnützige Organisationen wie die Kleiderstiftung gespendet, erhalten sie ein längeres Leben und weniger neue Textilien müssen produziert werden. Die Stiftung unterstützt viele Menschen in Notsituationen, betreibt aber ausdrücklich kein Recycling.

Nicht mehr tragbare Kleidung und stark verschmutzte oder beschädigte Textilien sind daher für die Kleidersammlung nicht geeignet. Eine Abgabemöglichkeit gibt es in der Wedemark vom 13. bis 15. November in Elze in der Pfarrscheune an der Wasserwerkstraße 42 (9 bis 16 Uhr). Die Deutsche Kleiderstiftung sortiert Kleiderspenden und gibt sie an Kleiderkammern und soziale Einrichtungen national und international weiter. Umweltschutz, Nachhaltigkeit und Ressourcenschonung liegen der Stiftung am Herzen.

## Adventsflormarkt

**ABBENSEN.** „Der Adventsflormarkt der Kapellengemeinde Abbensen wird am Sonntag, 3. Dezember, in gewohnter Weise in den oberen Räumen des Gemeindehauses stattfinden“, verkünden die beiden Organisatorinnen der Veranstaltung Ingrid Kober und Ruth Meier. Die Türen des Adventsflormarkts sind von 13 bis 18 Uhr geöffnet. Für das leibliche Wohl wird am 1. Advent ab 13.30 Uhr ebenfalls gesorgt. Selbstgebackene Kuchen und Torten können in der Kaffeestube verzehrt oder mit nach Hause genommen werden. Im „Lichter-Carport“ gibt es kalte und warme Getränke, Leckeres vom Grill, Vegetarisches sowie Fischbrötchen. Erweitert wird der Außenbereich erstmalig durch vier Buden mit ganz unterschiedlichen Angeboten. Der gesamte Erlös der Veranstaltung wird traditionell an das Krankenhaus in AIRA (Äthiopien) gespendet. Da lebensnotwendige Operationen dort grundsätzlich angegangen werden, egal ob der Patient zahlen kann oder nicht, kann das Krankenhaus nur mit zusätzlichen Spenden aus Europa existieren. Der Flohmarkterlös hilft mit, diese Behandlungen zu finanzieren. „Deshalb ist jede eingehende Sachspende so wichtig. Ohne Menschen, die uns tatkräftig unterstützen, wäre die Veranstaltung nicht möglich“, weiß Ingrid Kober zu schätzen. „Deshalb hoffen wir sehr, dass es auch in diesem Jahr so weitergeht“, betont Ruth Meier. Sachspenden, zum Beispiel Krippenfiguren, Weihnachtskugeln, Engel und vieles mehr können bis zum 28. November bei Familie Kober, Tanenweg 15 in Helstorf abgegeben werden. Weitere Infos: Jürgen Walter-Kober, Telefon (05072) 74 12.

## IMPRESSUM

EXTRA Verlagsgesellschaft mbH



**Erscheinungsweise:** wöchentlich sonnabends

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Patrick Bludau

**Redaktion:** Redaktionsleitung: Björn Franz  
Redaktion Langenhagen, Wedemark und Schwarmstedt: Oliver Krebs (ok)

**E-Mail:** redaktion@langenhagener-echo.de redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

**Zustellung:** WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover

Unter [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

**Zz. gültige Preislise Nr. 48 vom 1.1.2023**

**Redaktions- und Anzeigenschluss:** jeweils Mittwoch 16 Uhr

**Verlagsanschrift:** 30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL  
E-Mail: service@wedemark-echo.de service@langenhagener-echo.de  
Tel.: (05 11) 973 66 35



Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter **BVDA**

**Druck:** Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckerzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)



**Marc Gommlich** Foto: Privat

Gefühl von der Seele. Möglich ist dies, weil Jesus Ihre Schulden schon bei Gott mit seinem Leben bezahlt hat. 3. Nöte, Sorgen, Ängste, Freude, Wünsche und Sehnsüchte, können Sie mit Gott zu jeder Zeit und an jedem Ort besprechen. Falls nötig, können Sie Gott dabei um Hilfe bitten. 4. Frust, Wut und Enttäuschung (auch über Gott selbst) können Sie Gott direkt ins Gesicht sagen. Wenn Sie das tun, belohnt Sie Gott mit Antworten, innerem Frieden und unkaputtbarer Hoffnung. 5. Gott bietet

an Sie zu segnen. Gesegnet zu sein bedeutet, dass Gott Sie im Blick hat, Schlechtes von Ihnen abwendet und Ihnen – wo möglich und nötig – Gutes tut. 6. Sind Sie durch ein Ereignis in Ihrem Leben geknickt, am Boden zerstört, bietet Gott Ihnen an, Sie wieder aufzurichten. 7. Gott bietet Ihnen Hilfe im Alltag an. Hilfe, die richtigen Entscheidungen zu treffen. Hilfe, zwischen Richtig und Falsch unterscheiden zu können. 8. Gott bietet Ihnen an, all das, was kaputt ist in Ihrem Leben, wieder heil zu machen. Details und weitere Angebote können Sie dann auch in Gottes Handbuch, der Bibel, nachschlagen und in Erfahrung bringen. Ansonsten ist es so, wie bei der Elektrofirma: Sie müssen aktiv werden, sich melden und sagen, welches Angebot Sie in Anspruch nehmen wollen. Nur auf Nachfrage wird sowohl der Elektriker als auch Gott aktiv. Nachvollziehbar, oder?

**Marc Gommlich, Pastor der Elia-Kirchengemeinde Langenhagen**

# Die Sanierung von St. Martini beginnt in wenigen Tagen

Brelinger Kirche erhält neuen Deckenanstrich, danach wird die Orgel von Grund auf gereinigt

**BRELINGEN (HG/WAL).** Sie lassen die Kirche im Dorf – aber ansonsten stehen viele Veränderungen im Brelinger Gotteshaus an: In St. Martini startet in wenigen Tagen die Sanierung der Decke des Gotteshauses. Außerdem wird die Orgel für eine Grundreinigung zerlegt.

Alles hatte im Winter 2020/2021 begonnen, als Flugschnee unbemerkt auf den Dachboden über dem Kirchraum gelangte und dann getaut war. „Ob Pastor oder Küster: Normalerweise schaut immer mal jemand nach, ob oben auf dem Boden alles in Ordnung ist. Aber das ist damals nicht passiert“, berichtet Marion Bernstorf, Vorsitzende des Kirchenvorstands. Dass etwas nicht stimmt, war den Verantwortlichen erst klar geworden, als plötzlich Lehmstücke vor dem Altar lagen.

Die Kirchendecke ist als Tonnendecke errichtet worden. Das dort eingedrungene Wasser sickerte an einer flachen Stelle im oberen Bereich durch den Lehm, sodass das Material erst durchfeuchtete und sich dann schließlich löste.

Bei der Begutachtung der insgesamt rund einen Quadratmeter großen Schadstelle stellte sich heraus, dass bei einer Sanierung in den 1960er-Jahren fälschlicherweise eine Dispersionsfarbe für den blauen Anstrich verwendet worden war. Diese ist für die



Ein Blick nach innen: In der Kirche St. Martini beginnen die Vorbereitungen. Foto: Privat

Lehmdecke allerdings gänzlich ungeeignet und muss nun komplett herunter – also nicht nur an der schadhafte Stelle, sondern auf voller Fläche bis zur Orgel auf der anderen Kirchenseite.

Die Finanzierung der Sanierung erwies sich als schwierig und letztlich auch langwierig, doch nun kann die Kirchengemeinde endlich loslegen. Am Montag, 6. November, beginnt der Gerüstaufbau im kompletten Kirchraum, danach wird ein Lehmbauer ans Werk gehen. „Er wird zunächst die bisherige Farbe

mit Wasser ablösen – und das sehr vorsichtig und zeitaufwändig, denn das Wasser soll die Farbe lösen und nicht den Lehm“, erläutert Bernstorf. Die Löcher über dem Altarraum werden neu verfüllt. Es folgt eine lange Trocknungsphase, ehe letztlich die frische Farbe aufgetragen werden kann. Möglicherweise wird es ein hellerer Farbton, entschieden ist das noch nicht.

Für die Baustelle sind insgesamt fünf Monate angesetzt. Ziel ist es, bis zu den Konfirmationsfeiern im April fertig zu sein.

Kleinere Gottesdienste wären auch vorher möglich, denn die Seitenschiffe dürfen weiter genutzt werden. In den Wintermonaten feiert die Gemeinde, um Heizkosten zu sparen, ihre Gottesdienste aber meist ohnehin im Gemeindehaus.

Inwieweit größere Gottesdienste wie zu Weihnachten in der Kirche möglich sein werden, entscheidet sich während der Bauphase. Ein geschmückter Tisch könnte auch an anderer Stelle in der Kirche als Ersatz für den Altar dienen.

Altar, Kanzel, Taufstein und Orgel werden mit Platten sowie Folien geschützt. „Aber alles, was in der Kirche beweglich ist, schaffen wir mit vielen Helfern in diesen Tagen raus“, sagt Bernstorf. Dazu zählen Stühle, Bänke, Kissen, Kerzen, Notenständer und Gesangsbücher. Ist die Deckensanierung abgeschlossen, wird noch die Orgel grundgereinigt – unter anderem werden die 1400 Pfeifen gesäubert. Ein Orgelbauer wird das vor Ort erledigen.

Deckensanierung und Orgelreinigung zusammen kosten 150.000 Euro. Die Kirchengemeinde muss davon allerdings nur einen kleinen Teil tragen. Der Löwenanteil stammt aus Spenden, von Stiftungen, vom Kirchenkreis, vom Förderverein der Kirchengemeinden Brelingen und Mellendorf und vom Orgelbauverein St. Martini.



## Unser Mittagstisch

von Di. 14.11. bis Fr. 17.11.2023  
in der Zeit von 10.30 Uhr bis 14.00 Uhr

Samstag von 07.30 – 12.00 Uhr  
Fleisch-, Wurst- und Grillwaren

<b>Di.:</b> Buntes Huhn .....	<b>Port. 4,80 €</b>
<b>Mi.:</b> Schweinebraten mit Salzkartoffeln und Rosenkohl.....	<b>Port. 8,80 €</b>
<b>Do.:</b> Schweine-Haxe mit Sauerkraut und Specksalat .....	<b>Port. 9,00 €</b>
<b>Fr.:</b> Große Frikadelle mit Kartoffelsalat und Dessert.....	<b>Port. 8,20 €</b>

Kurze Straße 6 · 30900 Wedemark-Bissendorf  
www.fleischerei-klemm.de · Telefon (05130) 73 92

## Altgoldankauf

- Wir kaufen Ihr Altgold -  
Schmuck, Zahngold, Münzen

goldschmiede-wiek.de  
Wedemarkstr. 62 ♥ 05130 / 377-477



## Sozialstation

- Ambulante Kranken- u. Seniorenpflege
- hauswirtschaftliche Versorgung u. Haus- u. Familienpflege
- 24-Stunden-Erreichbarkeit
- Beratungsbesuche, Schulung von Angehörigen, Betreuung
- Ersatz- u. Verhinderungspflege
- Hausnotruf

**GEPRÜFTER  
PFLEGEDIENST**

„sehr gut“

geprüft vom Medizinischen Dienst  
der Krankenversicherung  
Niedersachsen MDKN

Pflegestützpunkt  
WEDEMARK

Tagespflege  
BISSENDORF

Wir sind für Sie da!  
Tel. 05130 - 6999  
Fax 05130 - 6813

Gesundheitszentrum & Pflege GmbH - Wedemarkstraße 55 - 30900 Wedemark  
Tel.: 0 51 30 / 69 99 - Fax: 0 51 30 / 68 13  
info@sozialstation-wedemark.de - www.sozialstation-wedemark.de

## Gemeinsam frohe Stunden genießen Adventszauber in der Erlebnispflege Borgas vom 17. November bis 2. Dezember

Mellendorf. Tauchen Sie ein, in den zauberhaften Adventszauber in unserer Erlebnispflege. Bei uns finden Sie nicht nur eine große Auswahl an Weihnachtssternen aus eigener Produktion, sondern auch individuell gestaltete floristische Werkstücke, die jede festliche Dekoration bereichern.

Besuchen Sie unsere festlich geschmückten Gewächshäuser und lassen Sie sich von der einzigartigen Atmosphäre verzaubern. Unser Team aus erfahrenen Floristinnen steht Ihnen gerne zur Seite und berät Sie bei der Auswahl und Gestaltung Ihres weihnachtlichen Arrangements.

Neben den Weihnachtssternen bieten wir Ihnen auch eine breite Palette an weiteren winterlichen Pflanzen und Accessoires, um Ihr Zuhause in eine winterliche Oase zu verwandeln. Von duftenden Tannenzweigen bis hin zu funkeln den Lichterketten – wir haben alles, was Sie für eine stimmungsvolle Adventsdekoration benötigen.

Erleben Sie den Adventszauber in unserer Erlebnispflege und lassen Sie sich inspirieren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Dolf Borgas und Team

Unsere Öffnungszeiten: Mo. – Fr. von 9 – 18 Uhr · Samstags im Aktionszeitraum von 9 – 16 Uhr



Dolf und Susi Borgas

Entdecken Sie unseren

# Adventszauber

vom 17. November bis 2. Dezember  
Mo. – Fr. von 9 – 18 Uhr · Sa. von 9 – 16 Uhr







**Weihnachtssterne**  
in Borgas- Meisterqualität  
am 18.11., 27.11. und 02.12.:  
**3 Stück nur 12 €**

Ideen für Dich



Brelinger Str. 11 · Mellendorf · Tel. (05130) 3011 · www.borgas-oase.de

**Karin's**  
schmucklädchen

... weil wir  
**Großuhren  
reparieren!**

Am Langen Felde 5 Von - Alten - Str. 6  
30900 Mellendorf 30938 Burgwedel  
Tel. 05130 - 4520 Tel. 05139-696237  
karins-schmucklaedchen.de

Reparaturen • Umarbeitungen  
Anfertigung • Uhrenreparaturen  
Batteriewechsel

**Messerschmidt** im CCL  
GOLDSCHMIEDEMEISTER  
UHRMACHERMEISTER  
Juwelier

Tel. 0511 / 77 73 13  
www.gold-graerber.de

**JUWELIER COHRS**  
Gold-Ankauf Bargeld sofort  
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Armabänder |  
Ohringe | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen |  
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
www.juwelier-cohrs.de

## Technik einfach (be)greifbar

18. November: Stammtisch rund um fischertechnik

**ELZE-BENNEMÜHLEN.** Der diesjährige Stammtisch rund um das traditionsreiche Spielzeug fischertechnik ist bereits der 15. seiner Art. Am Sonnabend, 18. November, treffen sich Interessierte ab 15 Uhr im Beans, Kaffeedamm 2 in Elze-Bennemühlen. Es sind, wie immer, alle kleinen und großen Fans (und natürlich auch solche die es werden wollen) herzlich dazu eingeladen. Es werden Fragen zu Neuheiten, aber auch zu über 50 Jahre alten Baukästen und zu den von uns mitgebrachten Modellen beantwortet.

Mit dem Motto „Technik einfach (be)greifbar“ wollen die Verantwortlichen die Neugier wecken, wie man mit wenigen fischertechnik-Bauteilen so manch große Technik im Kleinen nachbauen und somit nicht nur bereifbar, sondern greifbar machen kann.

Hierzu bringen sie etliche Kleinmodelle mit, die etwa die Technik eines alten Filmprojektors, eines Schrittmotors oder einer Laufmaschine erklären. Nähere Informationen zum Stammtisch gibt es unter (0170) 3 23 30 32.



An einem Kleinmodell wird unter anderem die Technik der Laufmaschine erläutert. Foto: Privat

## Lions Club Wedemark übergibt Sockenpaare

Spende an Einrichtungen in der Region

**WEDEMARK.** Der Lions Club Wedemark hat jetzt mehr als 2.500 Sockenpaare an soziale Einrichtungen in der Region Wedemark gespendet. Dort kommen sie Menschen zu Gute, die sie wirklich benötigen.

Für die Spendenaktion sind Mitglieder des Lions Club Wedemark ins Sauerland in Nordrhein-Westfalen gefahren. Bei einem namhaften deutschen Sockenhersteller haben sie rund 3.000 Kleidungsstücke sortiert, gepackt und dann zurück in die Wedemark transportiert.

Über 1.000 Sockenpaare haben die Lions an den Verein Werkheim in Hannover gespendet. Die soziale Einrichtung unterstützt wohnungslose und vielfach problembelastete Männer bei der Wiedereingliederung in die Gesellschaft und bei der Führung eines selbstständigen Lebens in einer eigenen Wohnung.

Die Mutter- und Kind-Intensivgruppe der Birkenhof Jugendhilfe erhielt 400 Paare an Kinder- und Damensocken. Dort freuten sich werdende Mütter und ihre Kinder über die Kleiderspende. Weitere rund 1.000 Sockenpaare



Astrid Rehmer (Mitte), die Vorstandin des Werkheim, freut sich über 1.000 Paare an Männersocken, übergeben von den Wedemarker Lions Gisela Küch und Clubpräsident Stefan Ludwig.

Foto: Lions Club Wedemark

gingen an das Team Soziales der Gemeinde Wedemark. Das Team kümmert sich um obdachlose Wedemarkerinnen und Wedemarker sowie Geflüchtete.

Die Mitglieder des Lions Club Wedemark freuen sich, dass ihre

Hilfe ankommt und sie mit den Kleiderspenden Menschen in der Region unterstützen können. Damit würdigt der Club auch die enorm wertvolle Arbeit, die diese sozialen Einrichtungen für die Gemeinde leisten.

## Hubertusjagd

300 Zuschauer beim Stelldichein

**BRELINGEN.** Traditionell fand am letzten Sonntag im Oktober die Hubertusjagd in Brelingen statt. Dazu begrüßte die Vereinsvorsitzende Alina Braun zum Stelldichein 28 Reiterinnen und Reiter und erneut knapp 300 Zuschauer an der Brelinger Reithalle. Die etwas geringe Reiterzahl wird auch dem Wetter der vorangegangenen Tage geschuldet sein, dennoch waren die Bodenverhältnisse wirklich gut und nur eine Schleppe wurde zur Schonung von Pferden, Hunden und Reitern ausgelassen.

Zu den Klängen der Wedemarker Jagdhornbläser gingen die Reiterinnen und Reiter hinter den Hunden der Niedersachsenmeute auf die Strecke, um der Schleppe von Jagdherr Thomas Braun zu folgen.

Die vielen Zuschauer wurden auf den Trecker- und Pkw-Anhängern durch die Brelinger Feldmark gefahren, um an besonderen Punkten die wunderschönen Bilder der beiden Jagdfelder zu



Großen Anklang fand wieder das Stelldichein zum Halali. Foto: Privat

sehen. Beim Stopp in der Sandkühle konnten sich Reiter und Zuschauer bei Getränken und belegten Broten stärken.

Alle Reiter und Hunde kehrten frisch zur Reithalle zurück. Beim abschließenden Halali erhielten die Reiter ihre Brüche, bevor es

dann später zum gemeinsamen Jagdessen in der herbstlich geschmückten Reithalle überging.

Diese Traditionsveranstaltung ist weit über die Brelinger Ortsgrenzen bekannt und der Verein freut sich schon auf die Hubertusjagd im nächsten Jahr.

## Brelinger Kirche feiert neue Pastorin und Jubiläum

**BRELINGEN (HG/WAL).** Der bislang letzte Gottesdienst in der Brelinger Kirche St. Martini unter normalen Bedingungen wurde am Reformationstag mit der Verabschiedung von Vakanz-Pastor Karl-Martin Harms gefeiert.

Am Montag, 6. November, tritt die neue Pastorin Annabell Demera ihr Amt an, die aus der Paulus-Gemeinde in Burgdorf in den Wedemarker Ortsteil wechselt.

Ihr offizieller Einführungsgottesdienst ist für Sonntag, 10. Dezember, vorgesehen. Dafür planen die Verantwortlichen schon zweigleisig: Die Gemeinde könnte den Gottesdienst ab 17 Uhr, falls dieser wegen der Deckensa-



nierung nicht in der Kirche möglich ist, auch in der Sporthalle der Grundschule Brelingen feiern.

Apropos Feier: Für die 1848 erbaute Kirche steht 2024 das Jubiläum zum 175. Geburtstag an. Dafür sind viele besondere Veranstaltungen angedacht. Diese sind zwar noch nicht konkret geplant, gleichwohl scheint eine zügige Sanierung der Kirchendecke vor diesem Hintergrund sehr sinnvoll.

Annabell Demera verlässt die St.-Paulus-Gemeinde in der Burgdorfer Südstadt. Foto: Privat

## 6,16 kWp Photovoltaik-Anlage

Notstromfähig, inkl. 9,6 kWh Speicher

Weihnachtsspecial\*



- 14 Module Jinko 440 Wp mono als Modulblock angeordnet
- Batteriespeicher Sungrow 9,6 kWh (modular erweiterbar), Abmessungen (B x H x T) 625 x 545 x 330 mm, Gewicht 114 kg
- Notstromfähiger Sungrow Hybridwechselrichter SH6.ORT
- Anlagenmonitoring über iSolarCloud-Portal oder iSolarCloud-App (beides kostenlos)
- DC-Komplettmontage inkl. Wechselrichter, DC-Überspannungsschutz und Einspeiseantrag
- Zzgl. Gerüst und Zähleranschluss (AC-seitig). Hierfür erhalten Sie in Abhängigkeit von Ihrem Zählerschrank, nach kostenloser Besichtigung unsererseits, einen Festpreis.

Die Anlage deckt den typischen Stromverbrauch eines 2- bis 4-Personen-Haushalts.

13.999 Euro netto\*\*

Sie möchten Ihr Projekt finanzieren?  
Unser Partner Dr. Klein berät Sie gerne.

**DR. KLEIN**  
Die Partner für Ihre Finanzen.

\* Angebot gültig bis 31.12.2023.  
\*\* Null Prozent Umsatzsteuer für Photovoltaik-Anlagen seit 1.1.2023

IBG Solar GmbH  
05072 25898-10  
info@ibg-corp.de  
www.ibg-corp.de

**IBG**  
IBG Solar GmbH

# Das Leben lehrte ihn: „Aufgeben ist keine Option!“

Bäckermeister Frank Ekkenga hat immer wieder Neues ausprobiert

**NEGENBORN (AWI).** Er dürfte mittlerweile der letzte Bäcker sein, der seine Brote, Brötchen und anderen Backwaren noch in der Wedemark produziert: Frank Ekkenga (56) verkauft seine Produkte in Filialen in Negenborn, Mellendorf, Osterwald und Hannover. Die anhaltende Krise, in die Corona, steigende Energie- und Mehlpriese sowie der Fachkräftemangel das Bäckerhandwerk gestürzt haben, bestärkt ihn allerdings nur einmal mehr in seinem Lebensmotto: „Niemals aufgeben. Dazu ist es immer zu früh!“

Wirft man einen Blick auf seine Vita, dann wird verständlich, was er damit meint: Als eines von vier Kindern eines Kaufmanns in Emden aufgewachsen, entscheidet er sich nach der Schule für eine Bäcker Ausbildung. „Aus der Not heraus, weil ich unbedingt einen Beruf haben wollte, in dem ich immer Arbeit habe“, sagt Ekkenga. Die Konditor Ausbildung schließt er gleich an. Und je mehr er sich reinkniet, desto mehr wächst der Spaß am und die Begeisterung für diesen Beruf. Als er auf einem Flohmarkt das Lehrwerk „Schule und Praxis des Konditors“ von Erich Weber aus Dresden aus dem Jahr 1927 entdeckt, springt der Funke endgültig über. „Als ich sah, was für tolle Sachen man als Konditor schaffen kann, habe ich den Beruf noch einmal von einer ganz anderen Seite gesehen.“

Als er für seinen damaligen Chef spontan mit Ideen aus dem Lehrwerk eine ganz besondere Torte kreiert, wird ihm endgültig klar: „Ich will mich selbstständig machen und so kreativ sein, wie es mir vorschwebt.“ Ekkenga besucht berufs begleitend die Abendschule in Aurich, um seinen Bäckermeister zu machen – doch in der Prüfung wird er von Buchhaltungsfragen kalt erwischt. Und dann greift seine Devise „Aufgeben ist keine Option“ zum ersten Mal: Er wechselt von Emden nach Augsburg, beendet dort die Meisterschule – mit der Note Eins in Buchhaltung – und hospitiert ein halbes Jahr lang bei Starkonditor Bodo Müller in München. Anschließend macht er sich selbstständig.

„Fünf Jahre später musste ich mir ehrlich eingestehen, dass Schwaben für einen Ostfriesen auf Dauer nicht geeignet ist“, erzählt Frank Ekkenga. „Ich wollte zurück nach Norddeutschland.“ Er streckt die Fühler aus und erfährt, dass Bäcker Bätge in Hannover aufhören will. Er übernimmt dessen Filialen und baut sich in den nächsten zehn Jahren eine solide Basis auf. Doch 2006 wendet sich das Blatt. „Vier weitere Mitbewerber kamen nach Herrenhausen. Die Luft wurde eng, und ich musste was tun. Ich entschloss mich, die Filiale von Rebeschke im Hauptbahnhof zu übernehmen, investierte eine fünfstelligen Summe, um die Backstube umzubauen, und kämpfte voller Optimismus“, schildert Ekkenga.

Doch die Umsatzzahlen entwickeln sich nicht so, wie er sich das erhofft hat. Eines kommt zum anderen, und Ekkenga muss Privatinsolvenz anmelden. „Vier Geschäfte, Lebensversicherung, Rentenansprüche – alles futsch“, sagt Ekkenga. Doch Aufgeben ist keine Option für ihn. Er bewirbt sich bei anderen Bäckern – und wird als überqualifiziert abgelehnt. Als er sich einen Apfelplunder in einer Bäckerei kauft und diesen nach zwei Bissen wegwirft, weil er ihm nicht schmeckt,



**Sind ein gutes Team: Bäckermeister Frank Ekkenga und seine frisch angetraute Ehefrau Conny harmonieren nicht nur beim Verzieren einer Torte.**  
Foto: Anke Wiese

sieht er gleichzeitig einen leer stehenden Laden in der hannoverschen Altstadt.

Für Frank Ekkenga ist das ein Zeichen. „Ich sollte einfach mein eigenes Ding machen!“ Er ruft den Vermieter an, legt die Karten offen auf den Tisch, steht zu der Insolvenz – und bekommt den Laden mit dem Kommentar: „Mach was Schönes draus.“ Und Ekkenga macht: Er zieht in ein Zimmer über der Backstube, stellt den Ofen auf, den er aus der Insolvenz gerettet hat, und schmeißt den Laden, 2008 zunächst allein als Bäcker und Verkäufer in einer Person.

Ekkenga kreiert den „Sophia-Dorothea-Plunder“ und gilt schnell als der „königliche Bäcker“. Wenn er Stadtführungen sieht, läuft er mit Probierhäppchen nach draußen, lässt die Teilnehmer kosten – und viele kaufen hinterher bei ihm. 2011 übernimmt er vier Filialen der Bäckerei Reimann. Er hat wieder Fuß gefasst, sein Konzept geht auf. Und eine neue Lebensgefährtin hat er auch. Was fehlt, ist eine vernünftige Wohnung. Da erzählt ihm 2015 ein Bekannter, dass in Ne-

genborn ein Bäckerladen samt Halle und Wohnhaus frei ist. Der unternehmungslustige Bäckermeister ist begeistert. „Das ist es!“ Kaufen kann Ekkenga so kurz nach der Insolvenz nichts, aber pachten. Er lässt einen Holzbackofen im Laden einbauen, bietet den Kunden von Anfang

„Ich wollte zurück nach Norddeutschland.“

Frank Ekkenga  
Bäckermeister

an etwas Besonderes und stößt auf sehr gute Resonanz.

Die Produktion soll komplett nach Negenborn verlegt werden, doch die Halle ist leer. Einen Kredit für Backöfen und Maschinen bekommt Ekkenga noch nicht. Doch Aufgeben ist auch diesmal keine Option. Ein Anruf von Ekkenga bei der BÄKO-Zentrale (das steht für Bäcker- und Konditoren genossenschaft), dem genossenschaftlich organisierten Fachgroßhandel für Bäckereien

und Konditoreien. „Ich brauche Backöfen, könnt ihr helfen?“ Die BÄKO kann – und will. Als das die Sparkasse mitbekommt, will sie auf einmal auch mit ins Boot, obwohl die Frist nach der Insolvenz offiziell noch nicht verstrichen ist. Und es läuft bei „Back- und Naschwerk“, wie Frank Ekkenga seine Bäckerei betitelt hat. Doch da will der Eigentümer der Produktionshalle diese auf einmal verkaufen. Ekkenga nimmt die Sparkasse in die Pflicht. „Da sind eure Backöfen drin, die ihr finanziert habt. Ich brauche einen Kredit. Jetzt.“ Und er bekommt ihn.

Doch kaum läuft alles wieder in ruhigem Fahrwasser, kommt erst Corona, dann die Energiekrise. „Eine Superkatastrophe mit Nachzahlungen im fünfstelligen Bereich“, sagt Ekkenga kopfschüttelnd. Doch aufgeben? Keine Option. Der Bäckermeister mit dem friesischen Dickschädel beißt sich durch, legt Bio wieder ad acta, weil die Mehlpriese nicht gegenzufinanzieren sind, erhöht die Brötchenpreise – was die Kunden akzeptieren – und geht mit dem Negenborner Landwirt Georg Kohne eine Kooperation für dessen Eier aus mobilen Hühnerställen ein.

Was dem Bäckermeister aktuell Bauchschmerzen bereitet: „Dass man gerade so über die Runden kommt und die behördlichen Auflagen immer mehr werden.“ Und doch: Bäckermeister ist und bleibt Frank Ekkengas Traumberuf. „Weil es Kreativität pur ist, ich den Duft von Lebkuchen und Spekulatius liebe und immer wieder was Neues erfinden kann – wie das Wedemarker Landbrot oder jetzt gerade ein spezielles Brötchen für das Gemeindejubiläum im nächsten Jahr.“

Und weil Aufgeben niemals eine Option ist, hat Frank Ekkenga kürzlich seine Conny geheiratet, die ihm seit vielen Jahren treu zur Seite steht, ihn schlechte Erfahrungen vergessen lässt und mit ihm durch dick und dünn geht. „Der Bäcker ist unter der Haube“, sagt er zufrieden.

## OLDTIMER Technikseminare

Folgende Trainings bieten wir an:

21.10. 2023	Fehlerdiagnose Motor	17.2. 2024	Ventile einstellen, Kühlsystem, Technik Fahrwerk
18.11. 2023	Fehlerdiagnose Zündanlage, Einstellen Zündung	16.3. 2024	Beurteilung von Oldtimern
20.1. 2024	Funktion Vergaser, Einstellen Vergaser		

Jedes Training gliedert sich in 1 Std. Theorie und 2 Std. Praxis am Fahrzeug, jeweils von 10 Uhr – 13 Uhr. Maximale Teilnehmeranzahl 12 Personen. Hygienekonzept liegt vor und wird beachtet.

Kostenpauschale pro Training 59,- €, für 5 Trainings 259,- €

ikonA7  
Oldtimer erleben

Ihren Ansprechpartner Herrn Lülfig erreichen Sie zur Anmeldung & Fragen zum Training unter:  
☎ 05130 97 47 933 ✉ info@ikonA7.de 🌐 ikonA7.de  
ikonA7 GmbH & Co. KG Auf dem Farnkamp 6 30900 Wedemark



Industriestraße 36 · 30900 Mellendorf  
Tel. 05130 / 37 58 58

Liebe Mitglieder,

ich habe mich dazu entschlossen, mein Unternehmen zum 30. 11. 2023 zu schliessen.

Nach 23 Jahren ist es Zeit aufzuhören.

Bemühungen, das Studio weiter laufen zu lassen, sind leider fehlgeschlagen. Sicherlich hat Corona auch seinen Anteil dazu beigetragen.

Bis 30. 11. 2023 wird alles wie gewohnt stattfinden.

Solltest du eine Mitgliedschaft mit Vorauszahlung getätigt haben, so wird diese ab dem 01.12.2023 anteilig wieder rückerstattet. Ebenso die Zehnerkarten!

Ich bedanke mich für das Vertrauen all die Jahre und wünsche eine gesunde und positive Zukunft!

Eure Heike Mussmann



Unsere handverlesene Auswahl der schönsten Adventskalender

LAKRIDS

SUMMERBIRD

SAWADE u.v.m.

für große und kleine Naschkatzen!

Dammstraße 10  
30938 Großburgwedel  
Tel. (05139) 23 45

### Mittagstisch:

Ab sofort: täglich Grünkohl mit Brezenwurst

- Mo Schweinegulasch „Szegediner Art“
  - Di Kabeljau im Knuspermantel
  - Mi Kartoffelpuffer mit Apfelmus
  - Do Rinderroulade „Hausfrauen Art“
  - Fr Entenbrustfilet mit Orangensauce
  - Sa Geschnetzeltes vom Livar-Schwein
- (unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter [www.moss-delikatessen.de](http://www.moss-delikatessen.de))

Unser Frischfisch-Angebot zum Wochenende:

Kabeljau-Loin

grätenfreie Rückenfilets

100 g

€ 2,49

(ab Donnerstag, den 16.11.2023)



Böhning & Meyer ist ein erfahrener Dachdeckeranbieter, der Privat- und Gewerbekunden hervorragende Lösungen bietet. Wir sind für unser kompetentes Team und unser Engagement für Qualität in der Dachdeckerbranche bekannt.

### Unsere Dienstleistungen

**Dachinspektion**  
Durchführung gründlicher Dachinspektionen, um den Zustand des Daches zu beurteilen und etwaige Probleme zu identifizieren.

**Schindlersatz**  
Ersetzen beschädigter oder fehlender Schindeln, um die Integrität des Daches zu gewährleisten und es vor Witterungseinflüssen zu schützen.

**Reparatur**  
Alle anfallenden Reparaturen rund ums Dach

**Reinigung und Reparatur von Dachrinnen**  
Reinigen von Dachrinnen und Fallrohren, um eine ordnungsgemäße Entwässerung sicherzustellen, und reparieren beschädigte oder verstopfte Dachrinnen.

Bedachung aller Art  
Flachdachabdichtung

Dachflächenfenster  
Fassadenverkleidungen

Isolierungen  
Bauklempnerei

Schieferarbeiten in Natur- und Faserzementplatten

✓ Erfahrenes Team  
✓ Hochwertige Materialien

✓ Faire Preisgestaltung  
✓ Kundenorientiert

+49151 70374881

Rufen Sie uns für weitere Informationen an

BÖHNING & MEYER DACHSERVICE GbR  
Kaltenweider Str. 6a  
30900 Wedemark/OT Mellendorf

✉ info@bm-dachservice.de

**JETZT NEU BEI KAHLE**

**SENIOR CAR (D)**

Kostenloses Mitglied werden und viele Preisvorteile sichern. Für alle PKW ab 7 Jahren der Marken VW und Audi.

Service Audi Service Nutzfahrzeuge Service

Ihr Mobilitätspartner in der Wedemark

**AUTOHAUS KAHLE WEDEMARK** Robert-Koch-Straße 2 30900 Wedemark [www.kahle.de](http://www.kahle.de)

## Benefizkonzert zum Gedenken

**BISSENDORF.** Traditionell wird im November der Verstorbenen gedacht – öffentlich am Volkstrauertag, eher im privaten oder familiären Rahmen am Totensonntag. Eine weitere Möglichkeit des Gedenkens in Gemeinschaft bietet der Ambulante Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark: Er lädt zu einem Konzert mit Werken von Bach, Tartini, Vivaldi und Rheinberger in die Bissendorfer St.-Michaelis-Kirche ein. Zwischen den Musikstücken lesen Mitarbeitende des Hospizdienstes themenbezogene Texte; Pastor Michael Brodermanns aus der Wedemark spricht ein Grußwort.

Das Konzert findet am Sonnabend, 11. November, um 17 Uhr statt. Es wird musikalisch gestaltet von Solistinnen und Solisten der Kammerphilharmonie Hannover: Sabine Bleier (Flöte), Frank Wedekind und Friedemann Kober (Violine), Sebastian Maas (Violoncello) und Arne Hallmann (Orgel und Cembalo). Der Eintritt zum Konzert ist frei, der Ambulante Hospizdienst bittet jedoch um Spenden für seine Arbeit in der Begleitung schwerstkranker und sterbender Menschen und ihrer Angehörigen. Das Benefizkonzert wird gefördert von der hannoverschen Elisabeth-Turner-Hartmann-Stiftung.



Solistinnen und Solisten der Kammerphilharmonie Hannover gestalten das Konzert. Foto: Privat

# Auf Schnäppchenjagd gehen

## Schüler organisieren Umweltrat-Flohmarkt am Gymnasium Mellendorf

**MELLENDORF.** Bunt, lebendig, süß und lecker - das war der erste Umweltrat-Flohmarkt am GM. Pünktlich nach Schulschluss füllte sich das Forum des GM. Große und kleine Kisten, Kartons und Tüten wurden hereingetragen. Tische wurden gerückt, Stühle verteilt, Preisschilder aufgeklebt. Mehr als 40 Schülerinnen und Schüler füllten das Forum mit Leben und schon vor dem offiziellen Beginn zog das viele neugierige Blicke von außen an.

Ab 14 Uhr öffnete der kleine bunte Markt seine Pforte dann für die Öffentlichkeit und es stellte sich ein reger Verkehr ein. Unterhaltend von stimmungsvoller Musik entwickelte sich ein geschäftiges Treiben zwischen den Ständen der Kinder. Neben Spielsachen und Plüschtieren wurden viele Bücher, Gesellschaftsspiele und Puzzel, aber auch Kleidungsstücke, Sportartikel und sogar Kunst angeboten.

Mit ein wenig Glück konnte man am Glücksrad den Hauptgewinn „erdrehen“. An anderen Ständen konnten für kleines Geld handgefertigte Perlenarmbänder und selbstgemalte Grußkarten erworben werden. Als wäre das noch nicht genug, gab es bunte Kuchen und Süßigkeiten



Nicht nur die Schnäppchenjäger, auch die Verkäufer hatten viel Spaß. Foto: Privat

in allen Größen und Formen. Der Flohmarkt zeigte eindrücklich, dass es nicht immer neu gekaufter Spielsachen bedarf. So viele tolle Schätze ließen sich auf dem Flohmarkt finden und sorgten für eine Menge Begeisterung. Die meisten Gegenstände,

die irgendwann nicht mehr gebraucht werden, können problemlos weiter genutzt werden und anderen Menschen eine Freude bereiten. Das schont nicht nur Ressourcen, sondern sogar den Geldbeutel. Daneben macht es natürlich auch viel Spaß, sein einstiges Lieblingsbuch oder -kuscheltier anzupreisen und zu verkaufen.

Das Beste zum Schluss: Am Donnerstag sind insgesamt 50 Euro durch die Einnahmen der Standmiete gesammelt worden.

Diese werden nun an das „Aktions Tier Igelzentrum“ in Laatzen gespendet. Jede Spende an diese Einrichtung hilft dabei, Igel in Not zu helfen.

Auch ein Großteil der Einnahmen durch den Kuchenverkauf werden von den Klassen für einen selbstgewählten guten Zweck gespendet.

Auch im nächsten Kalenderjahr wird es wieder die Gelegenheit geben, Platz im Schrank zu schaffen und auf Schnäppchenjagd zu gehen.

► **INKLUSIVE Taxiservice** von & zur Haustür<sup>2</sup>  
 ► **GRATIS Bordservice** Speisen & Getränke im Bus<sup>1</sup>  
 ► **HOHE Durchführungsquote** bei allen Reisen

# SCHUBERT TOURISTIK

**Sparen Sie 100 € & buchen Sie Ihren Zustieg am Hannover ZOB!\***

### Elbphilharmonie – Hamburger Symphoniker

- ✓ Fahrt im Komfortreisebus vom Hannover ZOB nach Hamburg
- ✓ **SCHUBERT Reisebegleitung**
- ✓ Eintritt in die Elbphilharmonie in der gebuchten Kategorie
- ✓ **Konzert im Großen Saal der Elbphilharmonie:**
  - Nicolai Brücher: Auftragswerk Uraufführung
  - Mozart: Klavierkonzert Nr 9 Es-Dur KV 271
  - Nicolai Rimski-Korsakow: Scheherazade op. 35

**Tagesfahrt Hamburg**

Termin	ab Hannover ZOB p.P.
21.02.2024	
PK5	129 €
PK4	149 €
PK3	169 €
PK2	179 €
PK1	189 €

**1 TAG** p.P. ab **129,- €**

**Geschenkidee zum Fest**

### Schnupperkur nach Bad Polzin

- ✓ **OHNE ANZAHLUNG<sup>1</sup>**
- ✓ kleines Begrüßungsfrühstück
- ✓ Transfer im Komfortreisebus nach Swinemünde, Transfer in Kleinbussen von Swinemünde nach Bad Polzin
- ✓ 1 Gepäckstück à 20 kg p.P.
- ✓ 7 x ÜN im Kurhaus „Marta“ in Bad Polzin
- ✓ 7 x Frühstücksbuffet & Abendessen als Buffet
- ✓ 6 x Mittagsbuffet
- ✓ 1 x ärztliches Eingangsgespräch
- ✓ 2 x Kuranwendungen pro Werktag nach ärztlicher Verordnung
- ✓ 1 x Salzgrotte pro Aufenthalt
- ✓ 1 x Reflexmassage in der SPA Abteilung
- ✓ Nutzung des Fitnessraums

**Polzin**

Termine 2024	ab Terminal p.P./DZ
03.01.–20.10.24	399 €
06.01.–13.01.24	388 €
10.01.–17.01.24	399 €
17.01.–24.01.24	399 €
24.01.–31.01.24	399 €
27.01.–03.02.24	399 €

Weitere Anreisen möglich bis:  
 23.03.–30.03.24 **429 €**

Einzelzimmerzuschlag **119 €**  
 Taxiservice von & zur Haustür p.P. **100 €**

**8 TAGE** p.P./DZ<sup>2</sup> ab **388,- €**

**Hinweis:** bei diesen Terminen erfolgt eine direkte Anreise nach Bad Polzin

### London mit ABBA Voyage

- ✓ **OHNE ANZAHLUNG<sup>1</sup>**
- ✓ **15 € Frühbucherrabatt bis 31.12.23**
- ✓ kleines Begrüßungsfrühstück
- ✓ Reise im Komfortreisebus
- ✓ 1 Gepäckstück à 20 kg p.P.
- ✓ **SCHUBERT Reisebegleitung**
- ✓ Fährüberfahrt Hoek van Holland – Harwich und zurück (Nachtfähre)
- ✓ 2 x Übernachtung in 2-Bettkabinen (innen mit DU/WC und Etagenbett)
- ✓ 2 x Frühstücksbuffet an Bord
- ✓ 1 x Freizeit in London
- ✓ 1 x Eintritt für ABBA Voyage inklusive Sitzplätze

**Großbritannien**

**100,- EXTRA-Sparen!** Bei Zustieg am SCHUBERT Terminal.

Termine 2024	ab Haustür p.P./DZ <sup>2</sup>	ab Terminal p.P./DZ
17.02.–19.02.	589 €	489 €
23.03.–25.03.	599 €	499 €
25.05.–27.05.	629 €	529 €
05.10.–07.10.	629 €	529 €

Einzelzimmerzuschlag **75 €**  
 2-Bettkabine außen **25 €**  
 Aufpreis Stehplätze für ABBA Voyage (Dance Floor Bereich) **40 €**

**3 TAGE** p.P./DZ<sup>2</sup> ab **474,- €**

**NEUE REISE**

### Normandie & Bretagne

- ✓ **OHNE ANZAHLUNG<sup>1</sup>**
- ✓ **30 € Frühbucherrabatt bis 31.12.23**
- ✓ kleines Begrüßungsfrühstück
- ✓ Reise im Komfortreisebus
- ✓ 1 Gepäckstück à 20 kg p.P.
- ✓ **SCHUBERT Reisebegleitung**
- ✓ 7 x ÜN in guten Mittelklassehotels inkl. HP
- ✓ 1 x Ausflug Setinet mit Rouen
- ✓ 1 x Eintritt zur Abtei Jumieges
- ✓ 1 x Ausflug Étretat und Fécamp
- ✓ 1 x Eintritt & Führung Palais Bénédicte inkl. Likörprobe
- ✓ 1 x Ausflug Honfleur & Cancale
- ✓ 1 x Ausflug Mont-Saint-Michel und St. Malo
- ✓ 1 x Eintritt Mont St. Michel
- ✓ 1 x Ausflug Dinard und Cap Fréhel
- ✓ „Quietvox“-Audiosystem bei Ausflügen

**Frankreich**

**100,- EXTRA-Sparen!** Bei Zustieg am SCHUBERT Terminal.

Termine 2024	ab Haustür p.P./DZ <sup>2</sup>	ab Terminal p.P./DZ
22.07.–29.07.	1.459 €	1.359 €
27.08.–03.09.	1.499 €	1.399 €

Einzelzimmerzuschlag **ab 369 €**

**8 TAGE** p.P./DZ<sup>2</sup> ab **1.329,- €**

### Nordfriesische Inselwelt

- ✓ **OHNE ANZAHLUNG<sup>1</sup>**
- ✓ **30 € Frühbucherrabatt bis 31.12.23**
- ✓ kleines Begrüßungsfrühstück
- ✓ Reise im Komfortreisebus
- ✓ 1 Gepäckstück à 20 kg p.P.
- ✓ **SCHUBERT Reisebegleitung**
- ✓ 5 x ÜN im Mittelklassehotel „Niebüller Hof“ & Nebenhäuser inkl. Halbpension
- ✓ 1 x Eintritt eines Shantychores
- ✓ 1 x Stopp Hamburg auf der Anreise
- ✓ 1 x Ausflug zur Insel Sylt mit Inselrundfahrt
- ✓ 1 x Fährüberfahrt Rømø – Sylt
- ✓ 1 x Ausflug Husum, Friedrichstadt und Eidersperrwerk
- ✓ 1 x Ausflug Insel Helgoland inkl. Schifffahrt
- ✓ 1 x Schifffahrt zur Hallig Hooge
- ✓ 1 x Kutschfahrt auf der Hallig

**Deutschland**

**100,- EXTRA-Sparen!** Bei Zustieg am SCHUBERT Terminal.

Termine 2024	ab Haustür p.P./DZ <sup>2</sup>	ab Terminal p.P./DZ
21.05.–26.05.	1.049 €	949 €
02.06.–07.06.	1.049 €	949 €
11.06.–16.06.	1.049 €	949 €
09.07.–14.07.	1.049 €	949 €
20.08.–25.08.	1.049 €	949 €
08.09.–13.09.	1.049 €	949 €

Einzelzimmerzuschlag **199 €**

**6 TAGE** p.P./DZ<sup>2</sup> ab **919,- €**

### Zur Tulpenblüte nach Holland

- ✓ **OHNE ANZAHLUNG<sup>1</sup>**
- ✓ **20 € Frühbucherrabatt bis 31.12.23**
- ✓ kleines Begrüßungsfrühstück
- ✓ Reise im Komfortreisebus
- ✓ 1 Gepäckstück à 20 kg p.P.
- ✓ **SCHUBERT Reisebegleitung**
- ✓ 3 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel „Fletcher“ in Amersfoort
- ✓ 3 x Frühstücksbuffet
- ✓ 3 x Abendessen als 3-Gänge-Menü oder Buffet
- ✓ 1 x Ausflug Amsterdam mit Stadtrundfahrt
- ✓ 1 x Grachtenrundfahrt in Amsterdam
- ✓ 1 x Besuch Käse- & Holzschuhwerkstatt
- ✓ 1 x Besuch Keukenhof inklusive Eintritt
- ✓ 1 x Schifffahrt Mühlenauen mit Kaffeegedeck
- ✓ Citytaxi in Amersfoort

**Niederlande**

**100,- EXTRA-Sparen!** Bei Zustieg am SCHUBERT Terminal.

Termine 2024	ab Haustür p.P./DZ <sup>2</sup>	ab Terminal p.P./DZ
25.03.–28.03.	729 €	629 €
29.03.–01.04.	759 €	659 €
09.05.–12.05.	719 €	619 €

Einzelzimmerzuschlag **169 €**

**4 TAGE** p.P./DZ<sup>2</sup> ab **599,- €**

## Ratssitzung der Gemeinde Wedemark

**BISSENDORF (OK).** Ein Antrag und eine Anfrage stehen bei der nächsten Sitzung des Rates der Gemeinde Wedemark auf der Tagesordnung. Zum einen setzt sich die CDU-Fraktion für eine Städtepartnerschaft aus der Ukraine ein, zum anderen fragt die Gruppe „Grün & Drei“ nach der Zukunft der Gasnetze in der Wedemark.

Außerdem wird Frank Langehennig in der Sitzung zum Ehrenbrandmeister ernannt und über die Zustimmung zu einer überplanmäßigen Auszahlung für die

Beschaffung einer elektrisch beschriebenen Kehrmaschine abgestimmt. Vor Behandlung der öffentlichen Tagesordnung läuft eine Fragestunde für die Einwohnerinnen und Einwohner. Termin: Montag, 13. November, ab 20 Uhr im Bürgersaal des Bürgerhauses in Bissendorf.

**Kleinanzeigenannahme**  
 ☎ (0511) 973 66 35 oder 72 80 80  
 E-Mail: [service@wedemag-echo.de](mailto:service@wedemag-echo.de)  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)

## Adventsfloristik im MGH

**MELLENDORF (OK).** Adventsfloristik ist an zwei Tagen das Thema im Mehrgenerationenhaus am Gilborn 6. Termine sind am Montag, 20. November, um 18 Uhr oder am Dienstag, 21. November, um 15.30 Uhr. Die Materialkosten liegen bei 15 Euro. Anmeldung bei Kirsten Teichfischer unter der Telefonnummer (05130) 45 52 (Anrufbeantworter) oder bei Wiltrud Reimann unter (05130) 62 72 (Anrufbeantworter).

## Volkstrauertag

**HELLENDORF.** Am Sonntag, 19. November, findet am Ehrenmal auf dem Helledorfer Friedhof daher eine gemeinsame Feierstunde statt. Der zeitliche Ablauf ist wie folgt geplant: 10.30 Uhr Treffen aller Vereine und der Patenkompanie am Ehrenmal vor der Kapelle am Bostelberg. Anschließend Gedenkveranstaltung mit Kranzniederlegung. 11 Uhr Gottesdienst in der Kapelle. Anschließend gemeinsamer Imbiss im Dorfgemeinschaftshaus, Sandbergweg 22.

## Figurentheater „die Komplizen“ waren zu Gast in der Wedemark

**BISSENDORF.** Jetzt war das Figurentheater „die Komplizen“ mit dem Stück „die Abenteurer“ im Gemeindehaus der St. Michaelis-Kirche in Bissendorf. Die Kindergartenkinder der Einrichtung Guldener Winkel und Kranichweg sind bei mitreißender Musik gemeinsam mit den Freunden aus Mullewapp von Abenteuer zu Abenteuer geflügt.

Der fiese Fuchs hatte die Gänseprinzessin gefangen. Dann brauchte Tante Milli dringend Hilfe und Söhnchen Hugo hing am Gipfelkreuz fest.

Gebannt fieberten die Kinder, im Gemeindehaus der St. Michaelis Kirche, mit den Freunden aus Mullewapp und sangen gemeinsam mit Ulrich Schulz vom Figurentheater „die Komplizen“ neue und altbekannte Lieder.

Der Förderverein der evangelischen Kindertagesstätten Bissendorf freut sich über die positiven Rückmeldungen von Kindern, Eltern und Erzieherinnen & Erziehern und wird auch im nächsten Jahr Ulrich Schulz mit seinem Figurentheater in die Wedemark einladen.

\*wo ausgewiesen; <sup>1</sup>Rechnung zahlbar 28 Tage vor Abreise; <sup>2</sup>Taxiservice im Umkreis von 30 km um Hannover ZOB inklusive, Wohnorte außerhalb des Gebiets: Aufschlag 2 € p.P./km; ausgenommen Kurreisen/Pendel; <sup>3</sup>bei Eigenanreise zum SCHUBERT TOURISTIK Terminal; Die Kombination mehrerer Rabatte ist nicht möglich. Druckfehler & Zwischenverkauf vorbehalten. Es gelten unsere AGB unter [www.schubert-touristik.de/AGB.pdf](http://www.schubert-touristik.de/AGB.pdf). Ausführliche Reiseverläufe sowie weitere Angebote finden Sie unter [www.schubert-touristik.de](http://www.schubert-touristik.de)

# stadler

Deutschlands größte Rad-Auswahl

# SHOPPING DAYS

# 0%

**AKTION**  
9. - 18. November

## KINDER- & JUGENDRÄDER

12" 14" 16" 18" 20" 24" 26"

Ausgenommen Puky

## FAHRRAD-BEKLEIDUNG

REGATTA  
GREAT OUTDOORS

DARE 2B



# 20%

**ZUSÄTZLICH**  
auf den Hauspreis!

## ALLE FAHRRAD-HELME UND SCHUHE

# 20%

**ZUSÄTZLICH**  
auf den Hauspreis!



# 20%

**ZUSÄTZLICH**  
auf den Hauspreis!



Lenkerhalterung

CICLO

Navic 400

GPS-Fahrrad-

computer

• 4-Zoll-Display

• Intuitive Bedie-

nung

• Detaillierte

Karte

• Offline Outdoor

Navigation

• Individuelle

Tourenvor-

schläge

• Lange Akku-

laufzeit

(8-14 Std.)

Best.Nr. 310353



SET

UVP 199,90

74,99

Aktionspreis

54,99 €



**Schon jetzt an  
Weihnachten denken!**

Exzellenter  
All Terrain-Reifen

SCHWALBE

Hurricane DoubleDefense

MTB-Reifen (27,5")

• Größe: 27,5" x 2,4"

• ETRTO: 62-584

• universelle Addix-Gummi-

mischung

• Pannenschutz RaceGuard

mit DoubleDefense

• Reflexstreifen an der

Seitenwand

Best.Nr. 310160



UVP 37,90

19,99

Aktionspreis

15,99 €

Aktion nur im lokalen Handel gültig. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatt-Aktionen

[www.zweirad-stadler.de](http://www.zweirad-stadler.de)

HANNOVER Hanomag Gelände, Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover

Mo - Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. \*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0%; effektiver Jahreszins 0,0%; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro, 10 Monate 100,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich

## Sammlung

**HELLENDORF.** Am Dienstag, 21. November, zwischen 16 und 20 Uhr findet die jährliche Sammlung für den Volksbund Deutscher Kriegsgräberfürsorge in Hellenendorf statt. Es gehen wieder Mitglieder der Feuerwehr, des Schützenvereins, der Soldatenkameradschaft und der Patenkompanie von Haus zu Haus. Spenden können vorab bei Wilhelm Balke, Postdamm 4, Telefon (05130) 5929 abgegeben werden.

## Informationsabend an der IGS

**MELLENDORF (OK).** Für Dienstag, 14. November, um 18 Uhr lädt die IGS Wedemark die zukünftigen Fünftklässler zum Informationsabend ins Forum der Schule ein. Die Organisatoren stellen an dem Abend das pädagogische Konzept der IGS Wedemark vor und wollen zeigen, warum die Gesamtschule aus ihrer Sicht die richtige Wahl nach der vierten Klasse ist. Außerdem stellt sich die neue Schulleiterin Anke Ludwig vor.

## Weihnachtspokal- und Preisschießen

**RESSE.** Der Schützenverein Resse lädt die Schützen für Sonnabend, 2. Dezember, zum Weihnachtspokal- und Preisschießen in die Vereinsräume herzlich ein. Ab 14 Uhr beginnt der Wettkampf um Fleisch-, Wurst-, Sachpreise und Pokale. Bei Kaffee, Plätzchen und Torte soll es ein gemütlicher „Vor-Adventsnachmittag“ werden. Der Meldeschluss für das Schießen ist für 16.30 Uhr vorgesehen.

## Ein besonderer Kalender mit vielfältigen Motiven

Oliven Apotheken: Detlev Wiepen gewinnt Fotowettbewerb mit seinem „Pferd im Schnee“

**KALTENWEIDE (OK).** Ein Pferd, das im Schnee spazieren geht – mit diesem Fotomotiv hat Detlev Wiepen genau das Motto „Oasen der Ruhe und Orte der Kraft in Kaltenweide und Krähenwinkel“ des Fotowettbewerbs der Oliven Apotheken getroffen. Die Jury, zu der außer Inhaber und Apotheker Jan Waldhecker auch Mitarbeiter Udo Waldhecker sowie beiden Ortsbürgermeister Wolfgang Langrehr (Kaltenweide) und Steffen Hunger (Krähenwinkel) gehörten, entschied sich nicht zuletzt deshalb für Wiepens Aufnahme als Titelfoto des Ka-

lenders für 2024. Er wird in einer Auflage von 1.000 Stück gedruckt und wird ab 13. November auf Wunsch an die Kunden im Norden Langenhagens verteilt. „Wir haben wieder zwölf ganz unterschiedliche Bilder aus den verschiedenen Jahreszeiten ausgewählt“, freut sich Organisator Jan Waldhecker über die Vielfalt. 60 Teilnehmerinnen und Teilnehmer gab es in diesem Jahr und Waldhecker ist begeistert über die Resonanz. „Der Wettbewerb wird immer mehr angenommen. Die Fotografen identifizieren sich mit dem Ort, setzen

sich gedanklich mit dem Fotomotiv auseinander und sehen viel Positives“, sagt Waldhecker.

Neben dem Hauptgewinner Detlev Wiepen gibt es dieses Jahr mit Ines-Simone Dankowsky eine Fotografin, von der zwei Bilder erfolgreich als Kalenderfotos ausgewählt worden sind. Die anderen Gewinner sind Tanja Zerges, Andreas Lerch, Sieglinde Leonenko, Susanne Kohl, Gudrun Bollesen, Renate Kaiser, Mui-Sim Yem, Bernd Kühn und Martin Wachsmann.

Für jedes Foto, das von der Jury ausgewählt worden ist, gab es



Setzte sich mit seinem Motiv für das Titelbild durch: Detlev Wiepen.

Preise im Wert von 40 Euro – je einen 20-Euro-Gutschein des Hofladens Rotermund und einen gleichwertigen Gesundheits-Gutschein der Oliven Apotheke. Hauptgewinner Detlev Wiepen kann sich zusätzlich noch über einen Reisegutschein des Reisecenters Kaltenweide in Höhe von 100 Euro sowie über ein halbstündiges Foto-Shooting mit Familie oder Freunden im Fotostudio von Raphael Michalek freuen. Wen er zu diesem außergewöhnlichen Termin mitnimmt? Außer seiner Ehefrau Birgit sind natürlich seine fünf Enkelkinder – ein Drillings- und ein Zwillingsspärgchen – ganz heiße Favoriten auf das Shooting. Alle zwölf Gewinnerfotos sind dann ab nächsten Montag, 13. November, im „Kaltenweide & Krähenwinkel“-Kalender zu sehen.



Die Gewinner und Sponsoren des Kalenders der Oliven Apotheke für das Jahr 2024. Fotos: Oliver Krebs

## Dornröschen

**LANGENHAGEN.** Das Krimmelmokol Figurentheater gastiert mit dem Stück „Dornröschen“ frei nach einem Märchen der Gebrüder Grimm am Donnerstag, 16. November, und am Freitag, 17. November, im Haus der Jugend Langenhagen. Die Veranstaltungen für Kinder ab drei Jahren und die ganze Familie beginnen jeweils um 15.30 Uhr. Der Eintritt beträgt fünf Euro. Ab dem 13. November 2023 können auch Karten reserviert werden. Die Bezahlung und Abholung muss am Vorführungstag bis 14 Uhr erfolgen, nicht abgeholte Karten gehen danach wieder in den Verkauf.

Etwaige Restkarten gibt es an den Veranstaltungstagen ab 15 Uhr an der Tageskasse am Spielort. Damit das Theater zu einem schönen Erlebnis für alle werden kann, bitte unbedingt die Altersangabe beachten!

## DRK-Basar

**KRÄHENWINKEL.** Der DRK-Ortsverein Krähenwinkel-Kaltenweide lädt für nächsten Sonntag, 12. November, zu seinem Basar ein. Los geht es im Dorfgemeinschaftshaus in Krähenwinkel um 11 Uhr. Außer weihnachtlichen Angeboten erwartet die Besucher auch Kaffee und Kuchen.

## Kinoabend für alle

**KALTENWEIDE.** Die AWO Kaltenweide veranstaltet am Dienstag, 21. November, um 19 Uhr erneut einen Kinoabend für alle. Der Eintritt kostet vier Euro und gezeigt wird der Film „Wanted Bandits“.

## Medizin

## ANZEIGE

Thema: Nervenschmerzen

# Rücken, Nacken, Kopf – Nervenschmerzen sind vielfältig

Diese natürliche Schmerztablette hilft wirklich!

Wiederkehrende Rückenschmerzen? Nackenschmerzen, die bis in den Kopf ziehen? Sogar Migräne? Diese Beschwerden machen den Alltag von Millionen Menschen zur Qual. Vielen unbekannt: Das sind häufig Symptome von Nervenschmerzen – und hier gibt es wirksame Hilfe! Die Dorisol Tabletten (rezeptfrei, Apotheke) wirken mit speziellen Wirkstoffen diesen Schmerzen entgegen.



### Spezielle Hilfe, spürbare Linderung

Die Schmerztablette Dorisol (Apotheke, rezeptfrei) vereint bewährte Wirkstoffe und kann so wirksame Hilfe speziell bei Nervenschmerzen in Rücken oder Nacken sowie bei Kopfschmerzen bieten und Betroffenen wieder Hoffnung schenken.

**Das Geniale:** Während herkömmliche Schmerzmittel oftmals das Risiko schwerer Nebenwirkungen mit sich bringen, punktet Dorisol mit guter Verträglichkeit. Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt. Daher ist die Schmerztablette grundsätzlich auch zur Anwendung bei chronischen Beschwerden geeignet.

Für Ihre Apotheke:  
**Dorisol**  
(PZN 16792925)



www.dorisol.de

„Ich leide unter Spannungskopfschmerz und Nervenreizung im Nacken. Seit ich Dorisol nehme, bin ich fast schmerzfrei.“

(Luise M.)



Langes Sitzen, Stress oder Überlastung lösen häufig Verspannungen aus. Eine verspannte Muskulatur drückt auf einzelne Nervenstränge, die sich durch den ganzen Körper ziehen. Diese gereizten Nerven verursachen z. B. belastende Rückenschmerzen. Man spricht von Nervenschmerzen. Oftmals ziehen diese bis hin zu quälender Migräne hervorgerufen.

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen



# Die beste Medizin der Welt: Schlaf! Doch was, wenn er fehlt?

Nach links und rechts wälzen, die Bettdecke zurechtrücken. Die Gedanken kreisen währenddessen um den vergangenen Tag oder um das, was die Woche noch bevorsteht. Rund 50% der Deutschen kennen es: Einschlafprobleme! Beim Durchschlafen haben sogar 70% Schwierigkeiten und wachen nachts mehrmals auf.

### Warum Schlafen der Schlüssel zu einem gesunden Leben ist

Der menschliche Körper vollbringt im Schlaf wahre Wunder. Tagsüber sind wir damit beschäftigt, eine konstante Denkleistung zu erbringen und den Blutkreislauf in Schwung zu halten. Aber sobald wir einschlafen, beginnt eine bemerkenswerte Erholungsphase für Körper und Geist. Dann werden beschädigte Zellen repariert, Gewebe erneuert und Energiereserven für den nächsten Tag aufgefüllt.

### Die dunkle Seite der Nacht: Schlafdefizite und ihre Folgen

Wer regelmäßig schlecht und zu kurz schläft, muss im Alltag z. T. mit unangenehmen Folgen rechnen: Die Leistungs- und Gedächtnisfähigkeit kann abnehmen und die Konzentration nachlassen. Andauernder Schlafmangel kann aber auch zur Entwicklung weiterer Krankheiten wie Bluthochdruck, Herz-Kreislauf-Erkrankungen oder Herzrhythmusstörungen führen.

### Von Schlafmangel zu Schlafgenuss: So finden Sie in einen erholsamen Schlaf

Immer mehr Deutsche besinnen sich zurück auf jahrzehntelange Erfahrung und die wissenschaftliche Expertise, wenn es um Schlafprobleme geht – mit dem natürlichen Arzneimittel Baldriparan. Seit fast 70 Jahren bringt es Deutschland den Schlaf zurück, und das auf ganz natürliche Weise ohne

Gewöhnungseffekt! Baldriparan – Stark für die Nacht enthält als erstes Arzneimittel die höchste Dosierung von Baldrianwurzelextrakt am Markt. Dabei beschleunigt das Arzneimittel nicht nur das Einschlafen, sondern fördert auch das Durchschlafen!



Code scannen und Produkt direkt online bestellen!

Für Ihre Apotheke:  
**Baldriparan**  
**Stark für die Nacht**  
(PZN 00499175)



www.baldriparan.de

Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Name geändert

DORISOL Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Trit. D2, Spigelia anthelmia Trit. D2, Iris versicolor Trit. D2, Cyclamen purpurascens Trit. D3 und Cimicifuga racemosa Trit. D2. Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen), Kopfschmerzen, Migräne. www.dorisol.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Grafelfing

28882401\_00223

\*bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • Abbildung Betroffenen nachempfunden

BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Grafelfing

# MGH schließt für vier Wochen

Für betroffene Gruppen und ehrenamtliche Helferinnen und Helfer wird Ersatz gesucht

**MELLENDORF (WAL).** Die Umbauarbeiten in der Agora des Mehrgenerationenhauses in Mellendorf kommen voran. Sowohl die Arbeiten am Boden als auch an der Decke machen sichtbare Fortschritte. „Wir freuen uns sehr, dass das Herzstück des Hauses nun vervollständigt wird“, sagt Anne Kracke, Mitarbeiterin der Freiwilligenagentur Wedemark. Allerdings bringt dieser Fortschritt eine vorübergehende Schließung mit sich. Das Mehrgenerationenhaus wird von Montag, 13. November, an bis voraussichtlich Mitte Dezember seine Türen schließen, um die laufenden Umbauarbeiten zu ermöglichen. Dies betrifft auch die Räume im ersten Stock, da der Zugang nur über die Baustelle erfolgen könnte. Kracke erklärt: „Wir setzen alles daran, den Selbsthilfegruppen, bei denen die Treffen aus Gründen des Gesundheitsschutzes Priorität haben, eine alternative Lösung anzubieten, damit sie keine Pause einlegen müs-



Zentrum für Ehrenamtliche und Gruppen: Das Mehrgenerationenhaus am Gilborn 6 in Mellendorf hat im Gebäude der ehemaligen Berthold-Otto-Förderschule Platz gefunden. Foto: Ursula Kallenbach

sen. Wir werden uns zeitnah mit den betroffenen Gruppen in Verbindung setzen.“ Die Gemeinde

Wedemark bittet um Verständnis für die vorübergehende Schließung. Über den Fortschritt der

Umbauarbeiten und die Wiedereröffnung des MGH will sie kontinuierlich informieren.

## Spieler schlägt Schiedsrichter

Elzer Partie gegen TSV Burgdorf abgebrochen

**ELZE (WAL).** Ein junger Herren-Fußballspieler aus Burgdorf hat bei einer Kreisklassen-Partie in Elze den 23-jährigen Schiedsrichter attackiert. Die Polizei hat ein Strafverfahren gegen den Schläger eingeleitet, auch das Sportgericht wird sich erwartungsgemäß mit dem Fall befassen. Verantwortliche beider Vereine haben bereits Konsequenzen gezogen.

Sonnabendnachmittag auf dem Sportplatz am Kuckucksweg: Beim Spiel der vierten Kreisklasse von Blau-Gelb Elze III gegen die TSV Burgdorf III sind einem Spieler aus Burgdorf offenbar alle Sicherungen durchgebrannt. Als der Schiedsrichter

dem jungen Spieler die Gelbe Karte zeigte, ging dieser plötzlich auf den Unparteiischen los. Einer Polizeisprecherin zufolge erhielt der 23-Jährige einen schmerzhaften Faustschlag gegen die Schulter. Wie die Polizei berichtete und Verantwortliche beider Vereine bestätigten, gingen Burgdorfer Mitspieler dazwischen: Sie hielten ihren Teamkollegen zurück und verhinderten so möglicherweise eine weitere Eskalation. Das Fußballspiel wurde abgebrochen, die alarmierte Polizei leitete ein Strafverfahren wegen Körperverletzung gegen den Schläger ein. „Der Spieler ist total ausgeflippt, seine Kameraden haben Schlimmeres verhin-

dert“, berichtete ein Verantwortlicher der Elzer Fußballsparte. Blau-Gelb hat sofort reagiert und dem Burgdorfer Spieler ein einjähriges Hausverbot erteilt. „So jemand hat auf unserer Anlage nichts verloren.“

„Wir verurteilen jede Form von Gewalt. Unfassbar, das ist nicht zu tolerieren“, so ein Verantwortlicher der Burgdorfer Fußballsparte. Der Spieler sei sofort vom Trainingsbetrieb ausgeschlossen worden. Ziel sei es nun, ihn aus dem Verein zu werfen – formal eine Sache des Hauptvorstandes. Mit dem Schiedsrichter habe er bereits telefoniert und sich im Namen des Vereins entschuldigt, so der Verantwortliche.

### Podiumsdiskussion

**MELLENDORF.** Eine Podiumsdiskussion zum Thema „Windkraft in der Wedemark“ findet am Dienstag, 21. November, um 19 Uhr im Forum des Schulzentrums Mellendorf statt. Mit dabei: Jens Palandt (Umweltdezernent der Region Hannover), Helge Zychlinski (Bürgermeister der Gemeinde Wedemark), Professor Christina von Haaren (Umweltplanerin Leibniz-Universität Hannover), Ursula Schwertmann (NABU) sowie weitere Gäste.

### Kranzniederlegung

**SCHERENBOSTEL.** Der Schützenverein Scherenbostel lädt zum Volkstrauertag am Sonntag, 19. November, um 15 Uhr alle interessierten Einwohnerinnen und Einwohner zur Kranzniederlegung am Ehrenmal in Wiechendorf ein. Die Gedenkminuten werden vom Schützenverein zusammen mit dem Ortsrat und der St. Michaelis Kirchengemeinde gestaltet. Die Schützen treffen sich vorher um 14.45 Uhr auf dem Hof Schnehage.

### Wurstessen

**RESSE.** Das traditionelle Wurstessen des Schützenvereins Resse geht am Freitag, 24. November, um 18 Uhr in den Schützenräumen in der Osterbergstraße über die Bühne. Anmeldungen bitte bis zum 20. November bei Carola Rapke (05131/455251) oder Renate Gutowski (05131/52697).

### Preisschießen

**SCHERENBOSTEL.** Der Schützenverein Scherenbostel lädt zum traditionellen Preisschießen und Wurstessen in das Schützenhaus ein. Erster Termin: Freitag, 10. November, ab 20 Uhr; Preisschießen, zweiter Termin: Freitag, 17. November, ab 18 Uhr; Preisschießen und Wurstessen.

## Den Frauen dienen

Jede Woche von 16.30 bis 18.30 Uhr „Family Friday“ im Flow-Studio in Elze

**WEDEMARK (OK).** Mit der Schwangerschaft beginnt für viele Frauen und ihre Partner eine spannende Zeit, die sich mit Geburt, Wochenbett und schließlich auch dem Elternsein nahtlos fortsetzt. Janina Höfling und Amke Blendermann stehen den Paaren in dieser Phase ihres Lebens mit Rat und Tat zur Seite, unterstützen und begleiten sie auf der mentalen-emotionalen Ebene. Die beiden sind ausgebildete Doulas – ein Begriff, der aus dem Altgriechischen stammt und übersetzt „Dienerin der Frau“ heißt. „Wir wollen Fragen rund um das Thema Schwangerschaft, Geburt und Elternsein beantwor-

ten, dabei helfen Unsicherheiten und Ängste abzubauen“, erläutert Amke Blendermann das Berufsbild der Doula, die den werdenden Müttern auf eine ganz andere Art und Weise als die Hebamme hilft. So begleiten sie zum Beispiel auch Zweitgebärende, wenn es bei der ersten Geburt zu traumatischen Erlebnissen gekommen ist, oder stehen Paaren bei einer Kinderwunschtherapie emotional zur Seite. „Family Friday“ heißen die Kurse, die jeden Freitag zwischen 16.30 und 18.30 Uhr im Flow-Studio in Elze angeboten werden und sich von klassischen Geburtsvorbereitungskursen unterscheiden.

„Wir setzen jede Woche einen anderen Schwerpunkt“, erzählt Amke Blendermann. Sind es mal die Atmung und die Geburtspositionen, steht beim nächsten Mal das Thema Kaiserschnitt und danach dann das Wochenbett im Fokus. Aber auch Kindergesundheits ist durchaus ein Aspekt, der beleuchtet werden kann. „Der Fokus des Kurses liegt darauf, das Vertrauen der Eltern in sich und ihr Baby zu stärken“ ergänzt Janina Höfling. Wer mehr zu dem ganzheitlichen Angebot wissen möchte, kann sich gern unter [www.kikudoo.com/flow](http://www.kikudoo.com/flow) näher informieren und auch anmelden.

**Dem Einbrecher keine Chance**

- kostenlose Beratung vor Ort
- Um- und Nachrüstung von Fenstern und Türen nach DIN 18104
- Montage durch geschulte Fachkräfte
- Lieferung und Montage von geprüften Sicherheitsfenstern

Vom LKA Niedersachsen gelisteter Betrieb!

**Zuhause sicher**  
Eine Initiative Ihrer Polizei

**KNOKE**  
Bau- und Möbelfischerei

Bissendorf · Burgwedeler Str. 14  
(05130) 87 38  
e-mail: [tischlerei-knoke@t-online.de](mailto:tischlerei-knoke@t-online.de)

**Hobbykreis Ausstellung**

**Campus W - Schulzentrum Mellendorf**

Sa 11.11.2023 13 - 17 Uhr  
So 12.11.2023 11 - 17 Uhr

**RIEFLING**  
MALERFACHBETRIEB

**Maler- und Lackierarbeiten, Vollwärmeschutz, Altbausanierung, schnelle Terminvergabe**

Riefling Malerfachbetrieb  
Lindenstr 30 | 30900 Wedemark  
Mob 01773721175 | Tel 051309743461  
E-mail [info@maler-riefling.de](mailto:info@maler-riefling.de) | [www.maler-riefling.de](http://www.maler-riefling.de)

**Wir machen Ihr Dach dicht!**

**Dachdeckermeister Andreas Fox GmbH**

Dacheindeckungen - Außenwände & Fassaden  
Dachflächenfenster - Dachfenster-Konfigurator  
Dach-, Balkon- & Terrassenabdichtungen  
Dach- & Fassadendämmung - Photovoltaik  
Schornsteinverkleidung - Gründächer  
Vordächer - Terrassen- & Balkonbeläge  
Zimmererarbeiten - Bauklempnerei - Kranverleih

**Telefon 0511.78 26 33**

Alt-Engelbostel 66 · 30855 Langenhagen  
[info@fox-bedachungen.de](mailto:info@fox-bedachungen.de) [www.fox-bedachungen.de](http://www.fox-bedachungen.de)

25 JAHRE QUALITÄT

**SMAT ELEKTRO**  
HAUSGERÄTE

- ★ 350 Elektrohausräte auf 650 m<sup>2</sup>
- ★ sofort mitnehmen oder liefern lassen
- ★ A und B Ware zu unschlagbaren Preisen, autorisierter Fachhändler für Miele, AEG, Siemens, Bosch, Gorenje, Hisense

Besuchen Sie uns auch auf ebay Kleinanzeigen

**Unschlagbare Angebote im November**

AGENCIAT DES MONATS  
Miele p669034 Herd mit Digitaldisplay  
Brotbacker, Zweifach-Kochzone  
Mikrowelle (Steinbackofen)  
preis nur 349,- EUR

AGENCIAT DES MONATS  
Miele W669034 Wäschewaschmaschine  
Preis nur 399,- EUR

Unsere Filialen finden Sie  
Hauptstr. 296, 30826 Garbsen, Tel. 05131 5017626  
Kästner Str. 4, 30827 Garbsen, Tel. 05131 9993964  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 Uhr bis 13 Uhr 15 Uhr bis 18 Uhr  
Sa. 10 Uhr bis 14 Uhr

**Willi Rinne Steuerberater**  
**Stefan Kahnt Steuerberater**

Im Wöhren 4  
30900 Wedemark  
OT Bissendorf  
Telefon 05130/95900  
Telefax 05130/959090

**Fenstersysteme MURR**

Telefon: (0 51 30) 6 01 01  
[www.murr-gmbh.de](http://www.murr-gmbh.de)

**MURR Fenstersysteme GmbH**  
Scherenbosteler Straße 16  
30900 Wedemark/Bissendorf

- Fenster
- Haustüren
- Sonnenschutz
- Terrassendächer

# Kids on Ice

Für alle Kinder ab vier Jahren, die Eishockey ausprobieren wollen

**MELLENDORF.** Im Eisstadion Mellendorf (ARS Arena) findet am Sonnabend, 25. November, der DEL Kids on Ice Hockey Day statt. Bei diesem Event können alle Kinder im Alter zwischen 4 und 9 Jahren, die Lust haben, das Gefühl „Eishockey“ zu erleben, eine Stunde lang mit unseren Trainern und einigen Spielern der Hannover Scorpions Spaß auf dem Eis haben. Viele Hände werden bei den ersten Schritten auf dem Eis unterstützen.

Wann? Sonnabend, 25. November, von 12.30 bis 13.30 Uhr  
Wo? Ice House Mellendorf, Am Freizeitpark 2, 30900 Wedemark. Die Teilnahme ist kostenlos.

Für die Eltern werden Ansprechpartner vor Ort Fragen rund um das Thema Eishockey, Wedemark Scorpions Nachwuchsarbeit und Vereinssport beantworten.

Bitte Handschuhe, Fahrradhelm und Inline-Schoner mitbringen, wenn vorhanden. Schlittschuhe und Schläger bekommen die Kids von uns. Einige Ausrüstungsteile haben wir auch da. Kostenlos. Zum Abschluss gibt es Hotdogs und Getränke für alle Teilnehmer.

Fragen werden in der Geschäftsstelle der Scorpions unter (05130)95 94 10 oder unter [hannah.mielke@wedemark-scorpions.de](mailto:hannah.mielke@wedemark-scorpions.de) beantwortet.



Für Kinder ab vier Jahren besteht die Möglichkeit, Eishockey zu lernen.  
Foto: Sabrina Boehnke

# Aus für die Biosäcke

Rückmeldefrist für die kostenpflichtige Biotonne verlängert

**LANGENHAGEN/WEDE-MARK.** Die kostenpflichtige Biotonne, die in der Stadt Hannover seit vielen Jahren etabliert ist und ab dem 1. August 2024 die Biosäcke im Umland ablöst, kommt nach Einschätzung der Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) weiterhin gut an.

Jetzt hat der Entsorger zudem die Rückmeldefrist für Änderungswünsche im Zusammenhang mit der Biotonne verlängert. Kundinnen und Kunden können Größenänderungen oder eine Abbestellung bei Eigenkompostierung auch weiterhin mitteilen.

Änderungswünsche können ganz einfach über das sogenannte Behälterportal abgegeben werden.

Auch per E-Mail ist eine Rückmeldung möglich. Wer sich nicht rechtzeitig bei aha meldet, bekommt im nächsten Jahr ab Juni 2024 die Biotonne vor die Haustür geliefert.

aha hat bereits Mitte August Hauseigentümerinnen und -eigentümer mit einem Behältervorschlag angeschrieben. Die Abholung von Bioabfällen erfolgt ab August 2024 regionsweit ausschließlich über feste Behälter mit einem 14-täglichen Leerungsrhythmus. Biotonnen gibt es mit einem Fassungsvermögen von 80, 120, 240 oder 660 Litern.

Für die Registrierung über das Behälterportal ist lediglich die Abgabenummer und die Kundennummer erforderlich <https://behaelportal.aha-region.de/portal/signup>. Eine ausführliche Anleitung unterstützt den Anmeldeprozess.

Änderungen, die über das Portal eingehen, sind umgehend im System hinterlegt und werden direkt bestätigt. Bürgerinnen und Bürger können aha ihren Wunsch aber auch schriftlich oder per Mail an [verwaltung@aha-region.de](mailto:verwaltung@aha-region.de) mitteilen. Alle eingehenden E-Mails und Schreiben, die aha auf dem Postweg erreichen, werden zuverlässig nach und nach abgearbeitet.

Mehr Informationen zur Einführung der Biotonne und die wichtigsten Termine im Überblick unter <https://www.aha-region.de/abfaelle-und-wertstoffe/bioabfaelle/biotonne>.

## Literaturgottesdienst

**KRÄHENWINKEL.** Die Matthias-Claudius-Kirchengemeinde lädt zum Literaturgottesdienst am Sonntag, 12. November, um 17 Uhr in der Kirche ein. Im Mittelpunkt des Gottesdienstes steht der Roman „Die Enkelin“ von Bernhard Schlink. Musikalisch wird der Gottesdienst von Hildegard Weis, Orgel, Herrn Stefan Sostmann, Saxophon, und dem Gospelchor „Voices of Joy“ gestaltet.

Der Vorbereitungskreis hat im Anschluss im Gemeindehaus zwei Suppen und Kleinigkeiten für die Besucherinnen und Besucher vorbereitet. Zu Gast ist auch Superintendent Dirk Jonas, da der Literaturgottesdienst der Visitationsgottesdienst ist.

## Funktionelle Gymnastik

**LANGENHAGEN.** Der SC Langenhagen hat ein neues Kursangebot „Funktionelle Gymnastik“ im Programm. Es geht dabei um Training mit dem eigenen Körpergewicht, unter anderem zur Kräftigung der gesamten Muskulatur, Haltungs- und Gleichgewichtsschulung sowie Beseitigung von Dysbalancen.

Das Angebot ist auch für Sporteinsteiger geeignet – egal, ob jung oder alt. Die Termine: 16., 23. und 30. November, 7. und 14. Dezember, fünfmal donnerstags 45 Minuten, 19.15 bis 20 Uhr. Treffpunkt ist der Gymnastikraum in der neuen Veranstaltungssporthalle Langenhagen an der Konrad-Adenauer-Straße.

# Wer hat Einbrecher beobachtet?

**LANGENHAGEN (WAL).** In Langenhagen sind derzeit offenbar ziemlich sportliche Einbrecher unterwegs. Statt wie häufig in ebenerdige Wohnungen drängen sie von außen einmal in ein Hochparterre und einmal sogar in eine Wohnung im ersten Obergeschoss ein.

Ob beide Taten auf das Konto derselben Täter gehen, ist noch unklar. An der Straße Brennenhorst, einer Sackgasse in der Silbersee-Siedlung östlich der

Theodor-Heuss-Straße, kletterte mindestens ein Unbekannter am Montag zwischen 8.10 und 18.10 Uhr zunächst über einen Grundstückszaun und dann auf eine Fensterbank in rund zwei Metern Höhe.

Durch das aufgehebelte Fenster gelangte er in das betroffene Einfamilienhaus. Gestohlen wurden Geld, ein Laptop und ein schwarzer Rucksack, der möglicherweise zum Abtransport des Laptops diente. Bereits am Sonn-

tag, 29. Oktober, zwischen 15 und 22.10 Uhr war ebenfalls mindestens ein Unbekannter auf einen Balkon im ersten Obergeschoss eines Mehrfamilienhauses an der Niedersachsenstraße geklettert. In diesem Fall verschwanden Geld und Schmuck. Die Polizei Langenhagen hofft für die Aufklärung auf Hinweise von Zeugen. Wer verdächtige Personen bemerkt hat, sollte sich unter Telefon (0511) 109-4215 melden.

# Volle Kompetenz in Sachen Photovoltaik - PV Green jetzt auch in Neustadt vertreten

Besondere Rabattaktion läuft noch bis Ende November

**Neustadt (os).** Die Nachfrage in der Region Hannover bleibt groß, nach mehr als 800 erfolgreich aufgebauten Photovoltaik-Anlagen vom Betrieb in Sachsenhagen haben die Photovoltaik-Profis von PV Green die neue Niederlassung in Neustadt an den Start gebracht, um noch dichter am Kunden zu sein und mit kürzeren Wegen auf den Bedarf nach alternativer Stromerzeugung aus Sonnenenergie reagieren zu können.

Mit viel Kompetenz konzentrieren sich die PV Green-Experten ausschließlich darauf - liefern dann aber auch alles aus einer Hand. „Von Beratung, Vertrieb, Gerüstbau und Aufbau bis zum Anschluss machen wir alles selbst und setzen keine Subunterneh-



Mit einem großen Team sorgt PV Green für schnelle Umsetzung von Kundenwünschen.

Fotos: r

**Die PV Green-Mitarbeiter (li.) setzen bestens geschult Aufbau und Anschluss neuer Photovoltaikanlagen um.**



men ein“, sagt Nazdar Uca, Gesellschafterin des Franchise-Standortes Neustadt. Ein weiterer Vorteil ist nach ihren Worten der große Lagerbestand. „Wir haben Module, Wechselrichter, Batteriespeicher und Zubehör für etwa 100 Anlagen dauerhaft vorrätig“, sagt sie. Dadurch sind die 15 Mitarbeiter in der Lage schon bis zu drei Wochen nach dem Erstkontakt eine neue Anlage auf dem Dach des Interessenten zu installieren, „kurze Vorlaufzeiten sind Kunden meistens sehr wichtig“, weiß die Gesellschafterin. Eigene Elektromeister stellen sicher, dass auch die Anschlüsse schnell erfolgen. Die Kooperation mit der Niederlassung in Sachsenhagen stellt auch personell die schnelle Umsetzung sicher,

insgesamt stehen so mehr als 80 Mitarbeiter zur Verfügung. „Der Kauf einer Photovoltaikanlage ist eine bedeutende Investition, deshalb soll jeder Kunde die bestmögliche Erfahrung machen“, so das Versprechen für ein Rundum-sorglos-Paket.

Gebäude ist dabei egal. „Wir rüsten gerade ein Schuldach mit PV-Modulen aus“, berichtet Uca von einem der größeren Projekte. In der Kernstadt und einigen Dörfern haben ihre Mitarbeiter zudem schon mehrere Anlagen gebaut.

## 5 Prozent Sonderrabatt!

**Bis Ende November gibt der PV Green-Standort Neustadt jeweils fünf Prozent Sonderrabatt für die nächsten 50 Anlagen.**

Über das Kontaktformular unter [pvgreen.de](http://pvgreen.de) ist die erste Anfrage ganz einfach, kurzfristig folgt ein erstes Beratungsgespräch vor Ort beim Kunden. Ob privates Wohnhaus, Gewerbeimmobilie oder auch ein kommunales

Als Franchisenehmer und PV Green-Standort in Neustadt sind Uca und ihr Team zwar erst seit August am Start, lange Erfahrung aus der Baubranche bildet aber die Grundlage für das Geschäft. „Wir sehen gro-

ße Einschränkungen auf den Bausektor zukommen und waren auf der Suche nach einem sicheren Standbein für uns und unsere Mitarbeiter“, erklärt die Unternehmerin. Das Team wurde komplett an der neuen PV Green-Akademie geschult und bildete für die gerade gestartete Einrichtung einen intensiven Testdurchlauf. Der hohe eigene Qualitätsanspruch bei PV Green mit bisher mehr als 800 zufriedenen Kunden soll so gesichert werden.

„Mit unserem Sonderrabatt für die nächsten 50 Anlagenaufträge und der weggefallenen Mehrwertsteuer auf Photovoltaik-Anlagen, lässt sich damit auf dem Weg zum selbst produzierten Strom jede Menge sparen“, so Nazdar Uca.

**PV Green**

Ernst-Abbe-Ring 29 · 31535 Neustadt · Telefon 0 50 32 - 96 69 335 · [www.pvgreen.de](http://www.pvgreen.de) · [neustadt@pvgreen.de](mailto:neustadt@pvgreen.de)

seit 1945  
**Möbel**  
**HESSE**

wird

**XXX Lutz**

**HESSE**

**DER GRÖSSTE  
SORTIMENTSWECHSEL  
ALLER ZEITEN**



**Noch mehr  
ARTIKEL RADIKAL  
REDUZIERT!**

**Gilt auch für Gartenmöbel**

Bis zu

**30%\***

**50%\***

**70%\***

auf gekennzeichnete Abverkaufsartikel und Ausstellungsstücke

**TREND  
STORE**  
Wohnen wie's mir gefällt!

**Gartenwelt**  
by HESSE

**KÜCHEN No.1**  
HESSE CENTER

Ambiente  
**HESSE**

\* Irrtümer und Zwischenverkauf vorbehalten. Nur solange der Vorrat reicht, gültig bis 18. November 2023, ausgenommen preisgebundene Marken. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten und Aktionen.

**1 SOFA**  
**3 FORMEN**  
**1 PREIS**

SIE WÄHLEN IHR WUNSCHSOFA:

- Elementgruppe, 3er-/2er-Sofa oder Wohnlandschaft
- Bezug aus hochwertigem Stoff in 6 Trendfarben
- Füße in Chrom oder Metall schwarz
- Sitzhöhe 45 oder 47 cm
- Sitzvariante Federkern oder Tonnentaschenfederkern

Abbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Aufpreis  
(Kopfstützen, Schlaffunktion)

**1.498,-**



WOHNLANDSCHAFT



3-SITZER UND 2-SITZER



ELEMENTGRUPPE



Sofort ab Lager erhältlich  
Solange der Vorrat reicht

Braun/Beige Dunkelgrau Bahama

**BOXSPRINGBETT DAL**

Bezug Stoff in Hellblau, Liegefläche ca. 180x200 cm, Füße Quadra schwarz. 11050001-09/-17/-18/-19.

**999,-**



Sofort ab Lager erhältlich  
Solange der Vorrat reicht

**1.599,-**

**ELEMENTGRUPPE WAVE**

Bezug Stoff in Cremeweiß, Metallfüße schwarz, Armlehnvariante Basic. Inkl. Sitztiefenverstellung von ca. 55 auf 84 cm und Armteilverstellung. Gesamtmaß ca. 280x82 – 99x165/186 cm. Auch spiegelverkehrt erhältlich. 14080036/01, 14080036/02.

**COUPON**

**20% ZUSÄTZLICH**

**AUF NEUBESTELLUNGEN IN FAST ALLEN ABTEILUNGEN**

\*\* Nicht kombinierbar mit bereits ausgezeichneten Rabatten an der Ware, nicht kombinierbar mit Rabatten aus Sortimentswechsel oder Abverkäufen.  
Gilt nicht für Ambiente by Hesse und alle preisgebundenen Marken. Gültig bis 18. November 2023.



Sofort ab Lager erhältlich  
Solange der Vorrat reicht

**SCHWEBETÜRENSCHRÄNK KS 895918**

Korpus/Front Dekor in Weiß, Absetzung Dekor in Grau, Griffe alufarbig, B/H/T ca. 280x222x68 cm. **INKL. ZUSATZAUSSTATTUNG IM WERT VON 530,-** Beleuchtung gegen Aufpreis. 01320065/00.

**999,-**

seit 1945  
**Möbel**  
**HESSE**

wird

**XXX Lutz**

**HESSE**



Hannovers größte und schönste



**WEIHNACHTSWELT**



für Deko-Trends

**IST GEÖFFNET**



Entdecken Sie unsere große Auswahl an Fachsortiments- und Geschenkartikeln!

10-teilig



UVP 449,-

**179,90**

**RÖSLE TOPF-SET „ELEGANCE“**

Edelstahl 18/10, mit Glasdeckeln, Fleischtöpfe, Ø ca. 16, 20 und 24 cm, Topf Ø ca. 20 cm, Milchtopf Ø ca. 14 cm, Bratpfannen Ø ca. 24 und 28 cm. 53130230-01

**RÖSLE**  
SINCE 1888

2-teilig, backofengeeignet



UVP 119,-

**49,99**

**RÖSLE**  
SINCE 1888

**RÖSLE PFANNEN-SET „ELEGANCE“**

Edelstahl, Ø ca. 24 und 28 cm, bis 400 °C hitzebeständig. 53130339-01



**24,99**

**Disney HOME**

**DISNEY HOME FLANELL-BETTWÄSCHE-GARNITUR „CARS“**

100 % Baumwolle, mit Reißverschluss, ca. 135 x 200 und 80 x 80 cm. 62310167-01



**15,-**

**novel**

**NOVEL RENFORCÉ-BETTWÄSCHE-GARNITUR**

100 % Baumwolle, beige, pink oder grau, ca. 135 x 200 und 80 x 80 cm. 48910317-01, 02, 03



**2-SITZER ALFEA**  
Pflegeleichter Bezugsstoff in Rose, 2-Sitzer, Füße massiv Rubberwood schwarz lackiert, Schaumpolsterung, B/H/T ca. 150 x 78 x 84 cm. 51210257-0

**AKTIONSPREIS**  
**399,-**

**TREND STORE**  
Wohnen wie's mir gefällt!

**JETZT GEHT ALLES RAUS!**



**BIG SOFA IGOR**  
Pflegeleichter Bezugsstoff in Moon, Holzfüße in Silber, Taschenfederkernpolsterung, B/H/T ca. 276 x 86 x 145 cm, Sitzhöhe ca. 40 cm, Sitztiefe ca. 123 cm. 41830033-02

**AKTIONSPREIS**  
**699,-**



**BOXSPRINGBETT BARDOLINO**  
Pflegeleichter Bezugsstoff in Soro light-grey, Unterbau 4-Gang-Bonell-Federkern, Obermatratze 7-Zonen-Tonnentaschenfederkern. B/H/T ca. 143 x 115 x 211 cm, Liegefläche ca. 140 x 200 cm. Inklusive Komfortschaumtopper ca. 4 cm. 41670003-00, 99

**AKTIONSPREIS**  
**999,-**



**QB-MARENO**  
Pflegeleichter Bezugsstoff, Sitz und Rücken Netz in Schwarz, Gestell in Chrom, stufenlose Sitzhöhen- und Neigungsverstellung, B/H/T ca. 60 x 109 - 119 x 61 cm. 15250080-00

**AKTIONSPREIS**  
**79,90**



**QB-MIKA**  
Pflegeleichter Bezugsstoff in Graphit-Grau, Gestell Fußkreuz schwarz, dreh-/schwenkbar, Sitzhöhe verstellbar mit Lift und Armlehnen, B/H/T ca. 64 x 106-114 x 70 cm. 15250310-01

**AKTIONSPREIS**  
**89,90**



**QB-MIKA**  
Pflegeleichter Bezugsstoff in Schwarz, Gestell Fußkreuz schwarz, dreh-/schwenkbar, Sitzhöhe verstellbar mit Lift und Armlehnen, B/H/T ca. 64 x 106 - 114 x 70 cm. 15250310-00

**AKTIONSPREIS**  
**99,90**



**QB-MARIENBURG**  
Pflegeleichter Bezugsstoff in Dark-Grey, Gestell Hartkunststoff, höhenverstellbar mit Gaslift, höhenverstellbare Armlehnen, B/H/T ca. 60 x 115 - 123 x 64 cm. 15250256-00

**AKTIONSPREIS**  
**99,90**



**BÜRODREHSTUHL QB-MOOSBACH**  
Pflegeleichter Bezugsstoff in Grau, Gestell Fußkreuz schwarz auf Rollen, mit Armlehnen, Sitz drehbar, Sitzhöhe mit Lift verstellbar. B/H/T ca. 60 x 92 x 65 cm. 15250313-00

**AKTIONSPREIS**  
**89,90**



**TRENDSTORE**

- 80** POLSTERMÖBEL
- 40** POLSTERBETTEN
- 30** WOHNWÄNDE
- 10** SCHLAFSOFAS
- u. v. m.



**STUHL TK-MADY**  
Pflegeleichter Bezugsstoff in Schlammgrau, Gestell Metall schwarz, Sitz und Rücken mit Rautenstepung genäht, B/H/T ca. 50 x 87 x 62 cm. 15250209-00

**AKTIONSPREIS**  
**79,90**



**ARMLEHNSTUHL TK MAREK**  
Moderne Optik, pflegeleichter Bezugsstoff, Gestell Metall in Schwarz, mit Armlehnen, attraktive Ziernähte im Bezug, B/H/T ca. 67 x 92 x 58 cm. 15250073-01

**AKTIONSPREIS**  
**89,90**



**Alles sofort ab Lager erhältlich**  
Solange der Vorrat reicht

**GARDEROBE FAJA**  
Korpus und Front Kunststoff Hochglanz weiß, mit 4 Schubladen, 1 Kleiderstange, 1 großem Spiegel, B/H/T ca. 115 x 186 x 42 cm. 10690021-00

**AKTIONSPREIS**  
**249,-**

# GELD UND RECHT

## TIPPS, TRICKS UND RAT VON EXPERTEN

Fotos: Pixabay.com



Bestimmte Ausgaben regelmäßig zu notieren, kann die Steuererklärung vereinfachen.

Foto: Depositphotos

## Vorbereitung ist alles

Wichtige Tipps für die Steuererklärung

Alle Jahre wieder: Die Steuererklärung wartet und manche Menschen sind der Verzweiflung nahe. Was kann man abrechnen? Welche Belege sind wichtig? Wo trägt man was ein? Fragen über Fragen – mit der richtigen Vorbereitung wird die Steuererklärung nicht zu einer Mammutaufgabe, sondern führt zu lukrativen Steuervorteilen.

Zunächst sollten alle Belege des Steuerjahres gesammelt und beizeiten sortiert werden. Belege für Anschaffungen, Fachbücher, Handwerkerleistungen und Fortbildungsmaßnahmen müssen so nicht mühsam gesucht, sondern nur noch sortiert werden. Darüber hinaus kann es sich lohnen, die eigene Steuerklasse zu überprüfen. Sobald sich die familiäre Situation ändert, kann ein Wechsel der Steuerklasse viele Euros ausmachen. Der dritte Tipp ist das Zusammenrechnen der Werbungskosten. Die Arbeitnehmer-Pauschale be-

trägt 1.230 Euro und lässt sich ohne Nachweispflicht geltend machen. Übersteigen die Ausgaben für absetzbare Kosten diese Grenze, sollten sie unbedingt in der Steuererklärung angegeben werden, um weiteres Geld zu sparen.

Eine andere wichtige Vorbereitung für eine lukrative Steuererklärung ist die Vorverlegung der Ausgaben. Das bedeutet, sofern man absehen kann, im nächsten Jahr weniger oder keine Einkommenssteuer mehr zu zahlen, weil man beispielsweise in Elternzeit oder Rente geht, kann man seine Ausgaben wie Arbeitsmaterial, Fachbücher und Beiträge zu Berufsvorbänden vorziehen. So holt man das Maximum heraus und kann sich über eine Steuerminderung freuen.

Möchten Sie bei Ihrer Steuererklärung Hilfe von Experten, können Sie sich zum Beispiel als Arbeitnehmer, Beamter oder Rentner an einen Lohnsteuerhilfeverein oder Steuerberater wenden. LPS/AM

## Prozess im Ausland

Das ist zu beachten

Eine Situation, die das Blut in den Adern gefrieren lässt: Im Briefkasten befindet sich ein Schreiben des örtlichen Amtsgerichts, mit dem eine Klage aus dem Ausland übermittelt wird. In den meisten Fällen wird man dazu aufgefordert, die Klage innerhalb einer Woche beim örtlichen Amtsgericht abzuholen. Tut man das nicht, drohen Nachteile im Gerichtsverfahren. Sobald erkennbar ist, dass sowohl eine ausländische Gerichtszuständigkeit als auch eine inhaltliche Berechtigung vorliegt, sollte man sich möglichst schnell um eine rechtliche Verteidigung im Ausland kümmern. Denn grundsätzlich gibt es viele wesentliche Unterschiede zwischen dem deutschen und ausländischen Recht. Das Rechtssystem einiger Länder ist dem Deutschen sehr ähnlich, andere wiederum vollkommen anders. Stellt sich heraus, dass die Klage berechtigt ist, kann es durchaus zu gerichtlichen Prozessen im Ausland kommen.



Überall auf der Welt gelten andere Gesetze.

Foto: Pixabay

Das kann lange dauern, denn die Bürokratie ist oft ein zeitintensiver Gewaltakt. Wer eine Rechtsschutzversicherung hat, die zudem Auslandsprozesse abdeckt, kann sich glücklich schätzen. Hat man das nicht, können hohe Kosten auf einen zukommen. Nicht allein die Prozess-, Gerichts- und Anwaltskosten sind teuer, sondern auch die eigenen Auslandsaufenthalte, die zuweilen zwingend erforderlich sind. Ein Prozess im Ausland ist eine schwierige Situation, denn sie ist oft nicht einschätzbar. Wichtig ist ein solider Rechtsbeistand, der seinen Mandanten stets ins Bild setzt. LPS/AM

**R** Rinne Steuerberatungsgesellschaft mbH

**Willi Rinne**  
Steuerberater  
**Stefan Kahnt**  
Steuerberater

Im Wöhren 4  
30900 Wedemark  
OT Bissendorf  
Telefon 05130/95 90 0  
Telefax 05130/95 90 90

## Erben und Vererben betrifft uns alle!

Darum ist es wichtig, sich kompetent von einer Fachanwältin für Erbrecht beraten zu lassen.



**Rechtsanwältin Gabriele Kemper-Blume**  
Fachanwältin für Erbrecht  
Fachanwältin für Familienrecht  
**Termine auch unter 05341-401300**  
in Kooperation mit  
**Rechtsanwältin Bettina Christoph**  
Am Heerwege 21 · 30900 Wedemark  
Tel. 05130-379571 · Fax: 05130-379572

**JH** Janina Hitzemann  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Arbeitsrecht

**IHRE KANZLEI FÜR ARBEITSRECHT**  
Umfassende Beratung und Vertretung:

- Arbeitsrecht für Arbeitnehmer und Arbeitgeber
- Vertragsrecht
- Verkehrsrecht
- KFZ- und Wohnmobilität

Schulze-Delitzsch-Str. 17 D, 30938 Burgwedel  
Tel.: 05139 / 970 92 30

[www.kanzlei-hitzemann-burgwedel.de](http://www.kanzlei-hitzemann-burgwedel.de)

Ihre Partner in der Wedemark für Steuerfragen

**MARTIN & RÜHMANN**  
Partnerschaftsgesellschaft mbB Steuerberatungsgesellschaft

- Einkommensteuerberatung
- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Betriebswirtschaftliche Auswertung und Beratung
- Fertigung von Jahresabschlüssen
- Existenzgründungsberatung
- Steuerliche Beratung bei der Rechtsformwahl
- Erbschaft- und Schenkungsteuerrecht

**Niederlassung Wedemark**  
Walsroder Straße 2  
30900 Wedemark  
Telefon: (05130) 95 95-0  
wedemark@martin-ruehmann.de

**Niederlassung Hannover**  
Lüerstraße 4a  
30175 Hannover  
Telefon: (0511) 33 63 96-0  
hannover@martin-ruehmann.de

## #zusammenwald 2023

### Ein neues Mitglied – ein neuer Baum

Im vergangenen Jahr ist die Hannoversche Volksbank mit dem Projekt #zusammenwald gestartet. Im Zuge dieser Kampagne wurde für jedes neue Mitglied der Genossenschaftsbank ein neuer Baum gepflanzt.

„Die Ergebnisse konnten sich sehen lassen“, berichtet Björn Wunram, Filialdirektor der Hannoverschen Volksbank für Langenhagen und die Wedemark. „Dank tausender neuer Mitglieder wurde der Deister im Frühjahr 2023 mit 8.000 neuen Buchen aufgeforstet.“ Zudem wurden am ehemaligen Feuerturm im Deister oberhalb Bredenbecks mit Unterstützung der Volksbank weitere 1.900 neue junge Rotbuchen gesetzt.

Auch eine von Auszubildenden der Hannoverschen Volksbank organisierte Klima-Challenge war

mehr als erfolgreich. Dank des sportlichen Engagements vieler Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter konnten 3.333 Bäume im Schutzgebiet Fuhrberg gepflanzt werden.

Björn Wunram weiß: „In diesem Jahr findet das Projekt #zusammenwald seine Fortsetzung. Auch diesmal soll für jedes neue Mitglied ein neuer Baum im Geschäftsgebiet der Hannoverschen Volksbank gepflanzt werden.“

Werden Sie jetzt Mitglied bei der Hannoverschen Volksbank, profitieren Sie von exklusiven Vorteilen und leisten Sie aktiv einen Beitrag zum Klimaschutz.

**Alle Infos gibt es unter**  
[www.hannoversche-volksbank.de/zusammenwald](http://www.hannoversche-volksbank.de/zusammenwald)



[hannoversche-volksbank.de/zusammenwald](http://hannoversche-volksbank.de/zusammenwald)

**Gemeinsam pflanzen wir den #zusammenwald**

**Morgen kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.

Werden Sie jetzt Mitglied bei uns.

Für jedes neue Mitglied im Jahr 2023 pflanzen wir einen Baum. Die Forstinteressentenschaft Barsinghausen-Altenhof sagt DANKE.

Hier konnte bereits ein Mitgliederwald aus mehr als 8.000 Bäumen entstehen.

Lassen Sie uns genauso weitermachen.

**Hannoversche Volksbank**

► Stellenmarkt

**Zahnärzte GODSHORN**



Jetzt schnell sein und bei uns bewerben!

ready for take off? - join our crew!

Ab sofort - Deine Chance:  
Wir suchen Dich zur Vergrößerung unseres Praxis-Teams.

- Prophylaxeassistent/in (m/w/d)
- zahnmedizinische/r Angestellte/r (m/w/d)
- Allrounder/in oder Praxismanager/in (m/w/d) gerne auch als Quereinstieg

Mehr Infos und Bewerbung: [info@zahnaerzte-godshorn.de](mailto:info@zahnaerzte-godshorn.de)

**vhs** Volkshochschule Hannover Land

Wir suchen ab sofort

**Lehrkräfte zur Durchführung von BAMF-Integrationskursen**

in Burgwedel, Neustadt a. Rbge., Wedemark und Wunstorf

- BAMF-Zulassung für Alphabetisierungskurse
- Zweites Staatsexamen für Grund- und Hauptschullehramt, sowie Lehramt Deutsch oder Fremdsprachen für Integrationskurse

Bei Interesse wenden Sie sich gerne an Frau Dorothee Müller-Eskin, Tel.: 05032 90144-73 oder E-Mail [mueller-eskin@vhs-hannover-land.de](mailto:mueller-eskin@vhs-hannover-land.de).

30118001\_002623

**Finanzamt Hannover-Land II**

**Ausbildung und Studium zum 1. August 2024**

- Duale Ausbildung
- Sicherer Arbeitsplatz
- Hohe Ausbildungsvergütung
- Vielfältige Einsatzmöglichkeiten

■ **Finanzwirt (m/w/d)**  
Voraussetzung: Mindestens Realschulabschluss  
Ausbildung (Dauer: 2 Jahre)  
Ausbildungsvergütung: über 1.259 EUR

■ **Diplom-Finanzwirt (m/w/d)**  
Voraussetzung: Abitur/gleichwertiger Abschluss  
Duales Studium (Dauer: 3 Jahre)  
Ausbildungsvergütung: über 1.320 EUR

**Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis 31. Dezember 2023 an:**

**Finanzamt Hannover-Land II**  
Vahrenwalder Straße 208  
30165 Hannover

**Ansprechpartnerin:**  
Frau Vahlenkamp  
Telefon: 0511 6790-6602

[www.mit-sicherheit-karriere-in-niedersachsen.de](http://www.mit-sicherheit-karriere-in-niedersachsen.de)

29812701\_002623

**Kleine Waldkinder suchen große Naturfreunde**

Magst du in der Natur spielen, dich bewegen, singen, tanzen, gemeinsam die Jahreszeiten erleben, forschen, experimentieren, lesen, basteln, Feste feiern u.v.m., dann...

...bewirb dich bei uns!

**in Teilzeit, Erzieher\*in Sozialpädagoge\*in Kindheitspädagoge\*in**

Nähere Infos und Bewerbung an: **Waldkinder Wedemark e.V.**  
Alt Bestenbostel 1, 30900 Wedemark  
Telefon: 05130 9741486  
Mail: [bewerbung@waldkinder-wedemark.de](mailto:bewerbung@waldkinder-wedemark.de)

[www.waldkinder-wedemark.de](http://www.waldkinder-wedemark.de)

29511701\_002623

**EIN VIELFACHES SUMMIERENDE PERSÖNLICHKEIT GESUCHT!**

**JETZT BEWERBEN ALS SACHBEARBEITER\*IN BUCHHALTUNG (M/W/D)**

Zur Verstärkung der Buchhaltung unserer Unternehmensgruppe suchen wir am Standort Isernhagen ab sofort eine\*n zahlungsgewandte\*n Sachbearbeiter\*in (m/w/d) in Teilzeit oder Vollzeit für Aufgaben des kleinen und großen Einmaleins in Buchhaltung. Über Erfahrungen aus dem Steuerbüro freuen wir uns sehr.

**Nordpack GmbH**  
Papier, Pappen, Verpackungen, Systemlösungen

**Nordpack GmbH**  
Papier, Pappen, Verpackungen  
Gerberstr. 5 · 30916 Isernhagen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bevorzugt per E-Mail an: [bewerbung@nordpack.de](mailto:bewerbung@nordpack.de)

Alle Infos unter [www.nordpack.de/stellenangebote](http://www.nordpack.de/stellenangebote)

29889101\_002623

Schauen Sie doch mal vorbei und reservieren Sie sich Plätze für unseren „Schnupper-Tag“ am 25.11.2023, Beginn: 10 Uhr

**Job mit sicherer Zukunft gesucht? Komplette Förderung durch öffentliche Träger!**

**Fahrlehrer (m/w/d)** werden überall gesucht. Wir bilden Sie aus und vermitteln Ihnen auf Wunsch einen Arbeitsplatz. Günstige Unterkunft vorhanden.

**seela** Verkehrsfachschule

Petzvalstraße 40 • 38104 Braunschweig  
Telefon: 0531-37003-172  
[info@fahrlehrer-akademie-seela.de](mailto:info@fahrlehrer-akademie-seela.de)  
[www.fahrlehrer-akademie-seela.de](http://www.fahrlehrer-akademie-seela.de)

27391601\_002623

**Nebenjob gesucht?**

Hast Du Lust auf Zeitung austragen und etwas mehr Taschengeld? Dann bewirb Dich jetzt als

**Wochenblattbote (m/w/d) in**

- Lindwedel
- Schwarmstedt

**ECHO**

Jetzt bewerben:  
Tel: 0800 1234 399 [www.lokalboten.de](http://www.lokalboten.de) [lokalboten.de](https://lokalboten.de)

29283001\_002623

**Nebenjob gesucht?**

Hast Du Lust auf Zeitung austragen und etwas mehr Taschengeld? Dann bewirb Dich jetzt als

**Wochenblattbote (m/w/d) in**

- Plumhof
- Elze

**ECHO WEDEMARK**

Jetzt bewerben:  
Tel: 0800 1234 399 [www.lokalboten.de](http://www.lokalboten.de) [lokalboten.de](https://lokalboten.de)

29283201\_002623

**Nebenjob gesucht?**

Hast Du Lust auf Zeitung austragen und etwas mehr Taschengeld? Dann bewirb Dich jetzt als

**Wochenblattbote (m/w/d) in**

- Godshorn
- Engelbostel

**ECHO LANGENHAGENER**

Jetzt bewerben:  
Tel: 0800 1234 399 [www.lokalboten.de](http://www.lokalboten.de) [lokalboten.de](https://lokalboten.de)

29281201\_002623

**Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP**

**Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.**

**DEINE FREUNDE**  
03. Dezember 2023: Swiss Life Hall

**Hann. Indians - Hann. Scorpions**  
03. Dezember 2023: Pferdeturm

**DESiMOs spezial Club**  
Diverse Termine: Apollokino

**The Original Waiters**  
06. Dezember 2023: Capitol

**Night of the Proms 2023**  
06. Dezember 2023: ZAG Arena

**Feine Sahne Fischfilet**  
07. Dezember 2023: Swiss Life Hall

**Hannover 96 - Karlsruher SC**  
08. Dezember 2023: H. v. Heiden Arena

**Wolfgang Trepper**  
08. Dezember 2023: Theater am Aegi

**Vor Ort für Sie da:**  
In den HAZ & NP Geschäftsstellen  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

**BÜLENT CEYLAN & BAND - „ICH LIEBE MENSCHEN“**  
27. April 2024 | Capitol

Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de) // [tickets.neuepresse.de](http://tickets.neuepresse.de)

**HAZ Tickets by Layotte NP**

28216702\_002623

► Stellenmarkt

**PARTNER, DIE ANPACKEN, GESUCHT!**

Als zukünftiger HOLA! Franchise-Partner ...

- ... entwickeln Sie Ihr eigenes Unternehmen zusammen mit unserer Hilfe
- ... haben Sie Freude daran Kunden zu beraten
- ... begeistern Sie sich für Getränke
- ... besitzen Sie Durchhaltevermögen und Einsatzbereitschaft über das übliche Maß hinaus
- ... können Sie Ihr eigenes Team zum Erfolg führen
- ... verfügen Sie über ein kaufmännisches Grundverständnis
- ... sind Sie Markenbotschafter für eine starke Marke in Ihrer Region

HOLA! bietet Ihnen die Chance zur Selbstständigkeit mit einem erprobten krisensicheren Konzept und mehr als 20 Jahren Erfahrung mit zufriedenen Franchisepartnern. Etablierte Standorte warten auf Sie.

Ihre Ansprechpartnerin:  
Team Franchise  
Andrea Jänicke-Eggerichs  
Industriestraße 15 | 28832 Achim  
+49 151 6561 7929  
andrea.jaenicke-eggerichs@holab.de

www.holab.de

**Haushaltshilfe gesucht;** 2 x 3,0 Std. wöchentl., Wohnungsreinigung, Wäsche bügeln, 2 - 3 mal i.J. auch Fenster reinigen, Terrasse fegen, 2-Pers-Haushalt - Vater, Sohn (13), EFH-Bungalow in Krw., 100 m<sup>2</sup>, Minijobvertrag ☎ 05 11 77 75 53

**Kommissionierer / Lagermitarbeiter gesucht! (m/w/d)** Top-Job! Top-Chance! WIR suchen DICH! Du suchst eine neue Herausforderung? Du bist unzufrieden in Deinem Job? Dann bist Du bei uns genau richtig! Unbefristeter Arbeitsvertrag! Start ab sofort möglich! Gehalt ab 13€ pro Stunde - in Hannover/Messe! Kommissionierung von Modeartikeln Verpackung der Waren und Vorbereitung für den Versand Bearbeitung von Retouren 2-Schicht oder 3-Schicht, alle zwei Wochen am Samstag mit Ausgleichstag. Interesse? Dann rufe an unter ☎ 0152 5450 7904 (Antje Schmidt) Oder komme einfach mit deinem Lebenslauf vorbei! Wann? 13.11. bis 17.11. - 10 Uhr bis 15 Uhr Wo? **Randstad Deutschland**, Lister Meile 50, 30161 Hannover Sag es weiter! - Geld verdienen leicht gemacht - pro Kollege/-in, den du mitbringst, schenken wir dir 250€ brutto (bei Einstellung nach 6 Wochen) Wir freuen uns auf Dich!

**Reinigungsmitarbeiter (m/w/d) gesucht!** Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort in Vollzeit **Reinigungskräfte** für die Haltestellenreinigung (mit Führerschein Kl. B, BE oder C), Reinigung der U-Bahnstationen und Gebäudereinigung sowie **gelernte Glasreiniger**. Der Einsatz ist in Hannover und Umgebung. Bei Interesse bitte anrufen unter ☎ 0511/399040 oder schicken Sie uns Ihre Bewerbung an ☐ bewerbung@protec-service.de; **protec service GmbH**

**Gelernter Fliesenleger sucht Arbeit** ☎ 0160/97739654

www.drk-jobboerse.de

► Reise & Veranstaltungen

Du hast eine Leidenschaft für Beauty und Wellness?

Dann komm zu uns und werde **Kosmetiker:in**

Tag der offenen Tür  
18. November  
10 - 13 Uhr

**COSMETIC COLLEGE**

Alexanderstr. 3 • 30159 Hannover (Zentrum)  
www.meincosmeticcollege.de

**DR. ROHRBACH SCHULEN** HANNOVER  
rohrbach-schulen.de

Tag der offenen Tür  
18. November  
11-14 Uhr

Komm zu uns und werde **Physio- oder Ergotherapeut:in!**

Ausbildungsbegleitendes Bachelorstudium möglich:  
**Physiotherapie B.Sc. | Ergotherapie B.Sc.**

Heisenbergstraße 17 | 30627 Hannover | Tel. 0511 95 68 90

► Handwerker

**HBM Holzbau Mette GmbH**

- Zimmerei • Innenausbau
- Dacharbeiten
- Service von Holzarbeiten „Rund ums Haus“

Am Obstgarten 1, 30938 Burgw.-Wettmar  
Tel. + Fax (05139) 89 50 30  
rmette@kabelmail.de

**GÖRRIES**

- Containerdienst
- Baugrubenaushub
- Abbrucharbeiten

☎ (05130) 34 44

**Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl.** Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

**Für Senioren bequemes Renovieren.** Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. **Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmalerei.de (0511) 314441**

**Fensterreinigung, Gardinen/abhängen, waschen, aufhängen, Wintergarten-, Rollladenreinigung, für Privat u. Gew. Kostenlose unverbindliche Angebote gew. Ertürk ☎ (05 11) 16 58 93 05**

**www.aktasderpacktdas.de** Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369

**www.allesweg24.de** Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 49 94 95

**Dachdeckerarbeit, 30 % Herbstrabatt** Steil- u. Flachdach Reparaturen aller Art sowie Dachrinnenarbeiten. **Firma Meyer. ☎ (0152) 3133 9573**

**GalLa-Bau Pflaster-, Rohr-, Erdarbeiten, Gartenpflege, Zaunbau. ☎ (01 71) 38 26 327**

**Gartenarbeit aller Art incl. Entsorgung Ihr Gartenteam ☎ 0176/3737518**

**Treppen, Balkone, Terrassenfliesen, ☎ (01 60) 97 73 96 54**

**Zieh Aus und Ein mit Walterstein ☎ (05 11) 63 09 71**

**Pflasterarbeiten aller Art 0157-78713264**

**Baumfällung, Heckenschnitt Gartenpf. z. Festp. ☎ 0163-7709224**

**Fliesenleger ☎ (01 60) 97 73 96 54**

**Wohnungsrenovierung 015219303170**

**Gartenpf. z. Festpreis ☎ 0172/1593860**

**Oskars Gartenarbeiten, 015212642016**

**Fliesenverlegung ☎ 0160/977 396 54**

**Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401**

**Umzüge m. Tischler ☎ (05 11) 74 10 47**

► Garten

**Garten- und Landschaftsbau** Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Baumfällungen, Grabpflege, Rollrasen, vertikultieren und fräsen, Dachrinnenreinigung. Kleine Arbeiten rund ums Haus. **F. Kezer ☎ (01 52) 52 01 70 89 ☎ (05132) 85 60 765**

**Gartenhausaufbau, Zaunbau, Gartenpflege, Mähservice, Plattenarbeiten, ☎ (05 136) 878 03 53 o. (0 15 20) 86 888 14**

**Dinc Gartenbau**

- ✓ Zaunbau
- ✓ Terrassenbau
- ✓ Teichbau
- ✓ Gartenplanung
- ✓ Rollrasen
- ✓ Überdachungen
- ✓ Heckenschnitt
- ✓ Terrassenreinigung
- ✓ Baumpflege

Großburgwedel (01520) 1483627

**Gartenpflege Fehim Özdemir 24-Std.-Service-Sturmschäden**

Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikultieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenab-/Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert **Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79**

**Detlef Märts Garten- und Landschaftsbau** Pflasterarbeiten, Terrassenanlagen – Naturstein u. Keramik, Rollrasen, Zaunbau, Baumfällungen  
**Tel. (05130) 43 64 www.galabau-maertens.de**

**Fachbetrieb über 21 Jahre AGIRMAN Garten- u. Landschaftsbau** Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehälzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günstig. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort.  
**Tel. 0170 / 8 34 70 11**

**Fa. B. Schröder** Baumfällung + Entsorg. z. Festp., Pflaster, Zaunbau, Hecken- u. Obstb.-Schnitt, Rasen-Rollrasen.  
☎ (0511) 74 14 45

**Gartenarbeiten aller Art vom Profi** ☎ (0 51 30) 7 95 86

► Immobilien

**Breuckmann IMMOBILIEN**  
Sabine Breuckmann  
Verkauf | Vermietung | Beratung

Immobilienverkauf in besten Händen

Tel. 05139 9589366  
sb@breuckmann-immobilien.de  
www.breuckmann-immobilien.de

**NURDA**  
Ihr Haus. Einzigartig wie Sie  
*Ihr Bungalow*  
BARRIEREFREI WOHNEN

**NURDA-BERATUNGSZENTRUM**  
Berkhopstraße 8 • 30938 Großburgwedel  
☎ 05139-996624 nurdaha.us.de

Garbsen-Berenbostel...

Gepflegtes REH, 6 Zi., 160m<sup>2</sup>, EBK, Ofen, Echtholzparkett, zzgl. 2 Garagen je 25.000,-€, 307m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1973, B: 148 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: E, KP: 400.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

H.-Langenhagen...

Gepflegtes Ein- bis Zweifamilienhaus, 5 Zi., 122m<sup>2</sup> Wfl., EBK, Massivholztreppe, VK, große Garage, 586m<sup>2</sup> Grundstück, Bj. 1961, B: 124,4 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 395.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Seelze-Gümmer...

Reihenmittelhaus in Feldrandlage mit 4 Zi., 100m<sup>2</sup>, EBK, teilw. Parkettboden, überdachte Terrasse, 279m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1971, B: 106 kWh/(m<sup>2</sup>a), Nachsp.-ZH, Kl: D, KP: 290.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Langenhagen...

Sehr gepflegtes EFH mit 4 Zi., 108m<sup>2</sup>, EBK, Gä.-WC, Parkettboden, uneinsehbare Terrasse, Grg., 356m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1993, B: 191,4 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: F, KP: 420.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Langenhagen...

Modernisiertes RH, 5 Zi., 130m<sup>2</sup>, ausgebauter Spitzboden, Kaminofen, Grg., 216m<sup>2</sup> Grdst., 2002 modernisiert, Bj. 1971, B: 111 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 365.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Wedemark-Berkhof...

Ruhiges Baugrundstück, ca. 1.000 m<sup>2</sup>, teilerschlossen, bebaubar mit 2 EFH, eingeschossige Wohnhäuser, Bebauung wie Nachbarschaft, Baumbestand, KP: 135.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

DHH in der Wedemark OT Mellendorf...

Schöne DHH, 4 Zi., 74m<sup>2</sup>, EBK, Terr., gr. Garten, VK, Carport, 312m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1959, B: 268 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 265.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Mellendorf...

Sanierte 3-Zi.-ETW, 87m<sup>2</sup> Wfl., EBK, FS, KR, vermietet für 8.400,- NME p.a., Bj. 1965, B: 106 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 190.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Lgh.-Godshorn...

Ein- bis Zweifamilienhaus in Top Lage, 5 Zi., 136m<sup>2</sup>, EBK, Keller, 339m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1961, B: 283,1 kWh/(m<sup>2</sup>a), Öl-ZH, Kl: H, KP: 345.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Resse...

RMH zum Modernisieren, 4 Zi., 100m<sup>2</sup> Wfl., Keller, Garage, 213m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1965, B: 94,3 kWh/(m<sup>2</sup>a), Öl-ZH, Kl: C, KP: 160.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Langenhagen...

Geräumige 3-Zi.-ETW, 80m<sup>2</sup>, Lift, Blk., Grg., Bj. 1980, V: 128,5 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 240.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Lgh. -Zentrum , schöne, helle 3-Zi.-Whg., 90 m<sup>2</sup>, Bad, Gäste WC, EBK, Loggia, Rollstuhlgericht, Fahrstuhl, v. Pr., 265.000€ VB, TG Stellpl.

☎ (01 59) 04 73 98 08

Bissendorf, Scherenbosteler Str. 17

Wohn- u. Geschäftshaus direkt vom Eigentümer, KP 1.295.000 €, Informationen nur persönlich ☎ (0 51 30) 59 63

► Vermietung

**Bissendorf-Wietze...**

Moderne 3,5 Zi. Erdgeschosswhg., 180m<sup>2</sup>, EBK, FBH, Marmor-Fliesen, Kamin, 2 Terr., Garten, vollst. renov., Bj. 1988, B: 151,6 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-EH, Kl: E, KM: 1.250,- +NK www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Kleine Wohnung, 55 m<sup>2</sup>,** in Bissendorf-Wietze ab sofort zu vermieten, Bad mit Wanne u. Dusche, Küche mit Kü-Zeile, KM 400-€ ☎ (0 51 30) 82 40

► Pflege & Betreuung

Wir versorgen Sie liebevoll!  
*Pflegedienst Schmetterling*

Lgh. 0511 / 54 61 52 66  
Anmeldung zw. 12 u.15 Uhr

► Verkäufe

**Brennholz** selber sägen, Lä., Fi., Ki., Ei., 30cm/15 m, ☎ (01 72) 9 33 14 18

**Brennholz, Kiefer-Eiche gemischt, trocken, ofenfertig, SRM 89,- €,** ☎ (01 70) 5 61 87 29

► Kaufgesuche

**GOLDANKAUF Langenhagen**  
Walsroder Str. 11  
Mo.-Do. 10-18, Fr. 10-14 Uhr  
SOFORT BARGELD für Schmuck, Bruchgold, Zahngold, Münzen, Nobeluhren etc.

**Ephesus am Georgsplatz 3a** Aus alten Sachen Geld machen! Wir kaufen an: Zinn, Zahn und Bruchgold, Blei, Kristalle, Porzellan, Silber, Schmuck, Orientteppiche. Kostenlose und unverbindliche Wertermittlung! Bei Ankauf Bargeld sofort! Sofortberatung ☎ 01721843553

**Münzen Silber-Gold-Anlage**  
Briefmarken & Briefe weltweit  
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr  
Schützentele. 22 / Lgh/0511-778172

**Achtung großer Ankauf!!!!** Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

**Flipperautomat** Suche Flipperautomaten aus den 60/70/80/90er Jahren. Zustand egal, gerne alles anbieten. 01523 3602679 mgm809@gmx.de

**Achtung:Privat sucht!** Pelze, Porzellan, Taschen, Teppiche, Münzen, Uhren, Bernstein, Schmuck. ☎ (01 63) 7 78 60 06

**Modelleisenbahn**

Ankauf von Sammlungen aller Art. 017672519155

**Modelleisenbahn und altes Spielzeug**

gesucht ☎ (03 94 03) 9 41 68

**Kaufe Bücher aus allen Bereichen**

☎ (0 51 49) 86 08 T. Ellenbrecht

**Kaufe Bundeswehrrüstlinge**

von 1955 bis heute ☎ (0 51 30) 54 72 58

**Su. Uhren aller Art** ☎ (01 60) 5 31 92 58

**Suche E-Bike, ☎ 01 57 85 74 00 57**

**Su. Vorwerk-Staubsauger, 01521) 9397180**

**Su. Heiligenfigur/Bilder 0162/1563439**

► Dies & Das

**FERNSEH-EVERS**

Verkauf-Reparaturen-Antennenbau  
Walsroder Str. 172 A ☎ (0511) 77 64 95

**Hobbybörse Zierfische Wasserpflanzen..** Sonntag 12.Nov.2023 15-17Uhr  
Kalle-Kulturzentrum 30823 Garbsen-Havelse An der Feuerwache 3-5 a70eV

**Fußpflege, mobil von Krähenwinklerin.**

☎ 0176/94677009

► Automarkt

**A7 KFZ-ANKAUF STATION**

www.autoankauf-a7.de

Am Walde 10c - 30916 Isernhagen/OT AWB ☎ 0511 / 646 600 34

**Autoankauf schnell – fair – bar**

auch Mängel, Unfall, Export  
☎ 05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91

**1. Kfz-Entsorgung**

kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

**2. Kfz-Ankauf aller Art**

**AT Autorecycling GmbH**  
Alte Ricklinger Str. 63 - 30823 Garbsen  
Tel.: 05137 - 12 18 40  
0174 - 7 20 16 01

**Kaufe Motorräder** ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

**Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen!** ☎ 0800-1860000 (kostenlos) www.ankaufwohnmobil.de

**Wir kaufen Wohnmobile & Wohnwagen** 0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

**Die Crew ist komplett**

Tom freut sich über Verstärkung

**Marlo**

2. November 2023

Mit den glücklichen Eltern **Jil und Arne**  
freuen sich von Herzen**Simone und Matthias Sohnmann**  
**Melanie, Malte, Emil und Lotta**  
sowie die Urgroßeltern*Als Gott sah, dass der Weg zu lang wurde, der Hügel zu steil und das Atmen zu schwer, legte er seinen Arm um sie und sprach:  
„Komm heim!“*Wir müssen Abschied nehmen von unserer lieben Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma**Eva Pfarr**

\* 24.7.1933 † 2.11.2023

Joachim und Sigrid Pfarr mit  
Julian & Ramona, Sebastian & Tiffany  
Bianca & StefanAngelika und Georg von Knobelsdorff mit  
Mechthild & Marc, Markus, Kerstin  
Cornelia Pfarr-Allmann und Jörg Allmann mit  
Kilian & Kathleen, Nina & Roman, Jonas  
Ricarda und Matthias Stock mit  
Martin & Louise, Maximilian & Anne,  
Johanna & Nico  
sowie die Urenkel\*innen  
Rosa, Olivia, Sophie, Florin, Paulina,  
Enno, Leon, Elli und AnniDie Trauerfeier findet am Dienstag, den 14. November  
2023, um 11 Uhr in der Matthias-Claudius Kirche, Matthias-  
Claudius-Weg 2, Kaltenweide statt. Anschließend ist die  
Beisetzung auf dem Friedhof Kaltenweide.

Bestattungsinstitut Richard Eggers, Tel. 0511 - 77 54 59

*»Eines Morgens wachst du auf  
und bist nicht mehr am Leben...«*

(Mascha Kaléko)

**DANKE**sagen wir allen Freunden, Nachbarn, Verwandten und Bekannten,  
die uns zum Tod von Wolfgang Menzel mit vielen Zeichen  
und Worten bedacht und hilfreich zur Seite gestanden haben.Ein besonderer Dank gilt Dr. Andresen mit Team, Dr. Salzer  
mit Team, Dr. Obst mit Team, dem ambulanten Palliative Care  
Team Neustadt und dem Pflegedienst Caspar und Dase.**DANKE** für die vielfältige und sehr berührende musikalische  
Gestaltung der Trauerfeier, die ehrenvolle Würdigung unserer  
Freunde in der Kirche und am Grab, die Organisation und  
Betreuung der anschließenden Kaffeetafel an das Team der  
Brelinger Mitte, die ehrenden Worte der Vertreter und der Lek-  
torin des Westermann Verlags Braunschweig, der Universität  
Hildesheim und des Kunstvereins Imago Bissendorf.**DANKE** an das Bestattungsinstitut Schustereit für die umsichtige  
Planung und Begleitung sowie an den Ländlichen Blütenzauber  
Annegret Stoll für den liebevoll gestalteten Blumenschmuck.**HERZLICHEN DANK** sagen wir auch  
für die großzügigen Spenden zugunsten  
des Kirchenposaunenchores,  
Kulturvereins Brelinger Mitte  
und Kunstvereins Imago.Bärbel Menzel  
Thomas und Antonio  
mit Familien**Professor em. Dr. Wolfgang Menzel**

Geboren am 24.06.1935 | Gestorben am 26.09.2023

**Ein treues Herz hat aufgehört zu schlagen.****Helmut Janosch**

\* 07. März 1936 † 02. November 2023

Der Tod schließt den Lebenskreis.  
Erinnerungen und Dankbarkeit öffnen ihn wieder.  
Du wirst immer in unseren Herzen sein!**Edeltraut**  
**Dieter und Tania**  
**Jan Christian und Sarah**  
**Jendrik**  
**Ingo, Robin und Norris**

Die Seebestattung findet im engsten Familienkreis statt.

Traueranschrift: Edeltraut Janosch, Scherenbosteler  
Str. 7, 30900 Wedemark

Bestattungsinstitut Knoke, Burgwedeler Str. 14, 30900 Bissendorf Tel. 05130-8738

*„Und immer sind da Spuren deines Lebens.  
Gedanken, Bilder und Augenblicke –  
sie werden uns an dich erinnern,  
uns glücklich und traurig machen und  
dich nie vergessen lassen.“***Christian Wittkowski**

\* 10.08.1957 † 04.11.2023

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.

**Dorothea, Peter, Elli, Ria**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

*„Eine Mutter liebt ohne viel Worte,  
eine Mutter hilft ohne viel Worte,  
eine Mutter versteht ohne viel Worte,  
eine Mutter geht ohne viel Worte...  
und hinterlässt eine Leere,  
die in Worten keiner auszudrücken vermag.“***Marlis Ullmann**

geb. Lohmann

\* 07.01.1946 † 15.10.2023

In Liebe und Dankbarkeit

**Michael und Tina**Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am  
Donnerstag, dem 16.11.2023, um 14.00 Uhr von der Kapelle  
des Kirchenfriedhofes, Karl-Kellner-Str. 78 B,  
30853 Langenhagen, aus statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

**Herzlichen Dank**sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns  
verbunden fühlten und Ihre Anteilnahme auf vielfältige  
Weise zum Ausdruck brachten.**Erich Schöning**

\* 04.09.1929 † 08.10.2023

Ein besonderer Dank gilt dem Anna Schaumann Stift  
und dem Pflegepersonal,  
dem Bestattungshaus Nätthe und dem Hotel Jägerhof.

Im Namen aller Angehörigen

**Hedy Henneke****HEBECKER  
BESTATTUNGEN***Erd-, Feuer-, See-, Anonyme Bestattungen  
Erledigung der Formalitäten  
Bestattungsvorsorge  
Bestattungen auf allen Friedhöfen*Mittelstraße 16 · 30900 Wedemark-Elze  
Telefon (0 51 30) 22 96 oder (0172) 5 46 22 96*Nun aber bleiben Glaube, Hoffnung und Liebe;  
aber die Liebe ist die Größte unter ihnen.*Was wir verloren haben, wissen nur wir allein.  
Du wirst uns sehr fehlen.  
Hab Dank für die vielen schönen glücklichen Jahre.**Bärbel Dybek**

\* 29. März 1941 † 7. November 2023

In tiefer Liebe und Dankbarkeit

**Dein Werner**  
**Peter und Sabine**  
**Holger**  
**Laura und Benni**  
**Janine und Dennis mit Kindern**  
**Melanie mit Kindern**  
**Robin und Pia**Die Beerdigung findet am Samstag, dem 18. November 2023,  
um 14.00 Uhr von der Friedhofskapelle in Brelingen aus statt.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark-Mellendorf, Telefon: (05130) 52 71



Statt Karten

**Bruno Schulz**

† 26. September 2023

**Herzlichen Dank**allen, die ihre Anteilnahme und Verbundenheit in liebevoller und vielfältiger Weise  
zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen

**Andreas Schulz**

Wedemark, im November 2023

**Familienanzeigen  
im ECHO**

Marktplatz 5 im CCL · 30853 Langenhagen

Tel. (05 11) 72 80 80 oder 973 66 35

E-Mail: [service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)[service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)**oder gestalten Sie Ihre Familienanzeige einfach selbst!**In unserem Online ServiceCenter unter [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de)  
finden Sie eine Auswahl interessanter Gestaltungsideen.

# Joachim Großkopf

\* 19. Mai 1935 † 5. November 2023



In dankbarer Erinnerung an viele schöne Jahre  
**Margarete**  
**Marina mit Malina und Yannick**

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 13. November 2023, um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle Mellendorf statt.

Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis. Von freundlich zugedachten Blumen und Kränzen bitten wir abzusehen.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark-Mellendorf, Telefon: (05130) 52 71



Wir sind so unfassbar traurig. Plötzlich und unerwartet mussten wir Abschied nehmen von

**Katarina Calmer** geb. Meyer \* 28.06.1982 † 21.10.2023  
**Till Calmer** \* 11.06.2016 † 18.10.2023

**Euer Lachen und euer Strahlen werden wir auf ewig vermissen. Für immer in unseren Herzen.**  
René und Joris Calmer  
Familie Meyer  
Familie Calmer und alle Angehörigen

Wir haben bereits still Abschied genommen von Katarina und Till am 10.11.2023 im engsten Familienkreis, in der Friedhofskapelle Lehrte, OT Ahlten.

**TRAUERADRESSEN**  
René und Joris Calmer, Ernst-August-Str. 1b, 31275 Lehrte  
Familie Meyer, Osningstr. 12, 49124 Georgsmarienhütte

*„Wo man am meisten fühlt, weiß man am wenigsten zu sagen.“*

– Annette von Droste-Hülshoff –



## Das Langenhagener Bestattungshaus

Walsroder Str. 89 Tel.: 0511/72 59 55 55  
[www.naethe-bestattungen.de](http://www.naethe-bestattungen.de)

**Wussten Sie schon...?**  
Eine fundierte Ausbildung ist als Bestatter **keine Vorschrift**: Jeder kann ohne persönliche oder fachliche Qualifikation ein Bestattungsunternehmen eröffnen.

– Daher bilden wir uns permanent weiter. Wir sind der erste und einzige Meisterbetrieb in Langenhagen und seit 1925 als zuverlässiger und starker Partner in allen Fragen an Ihrer Seite.

**Engelbostel, Heide Str. 11**  
0511 / 72 59 55 40  
[www.baumgarte-bestattungen.de](http://www.baumgarte-bestattungen.de)

### Einladung zur Gedenkfeier

Zu unserer jährlichen Gedenkfeier für Verstorbene, die keiner Kirche angehörten, laden wir die Familien und Freunde ganz herzlich ein.

Die Gedenkfeier findet statt am Sonntag, dem 26. November 2023, um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle Mellendorf (Auf dem Pfarrkampe).

Während der musikalisch umrahmten Gedenkfeier werden die Namen der Verstorbenen verlesen und eine Kerze angezündet. Angehörige, die wünschen, dass die Namen ihrer Verstorbenen genannt werden, melden sich bitte bei **Schustereit Bestattungen** unter

**Schustereit**  
BESTATTUNGEN  
Telefon 05130 / 5271

*Der HERR ist meines Lebens Kraft; vor wem sollte mir grauen?*  
Psalm 27,1

Ein langes erfülltes Leben ist in Ruhe und Frieden im Kreis der Familie zu Ende gegangen.



## Elisabeth Lemcke

geb. Lamsbach  
\* 13. 10. 1929 Hannover † 25. 10. 2023 Engelbostel

In Liebe und großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied

**Doris Seemann geb. Lemcke und Fritz Ingrid Lemcke und Wolfgang Lars Schwartz und Antonia mit Jakob, Matilda, Charlotte und Valentin Marco Seemann und Sabrina mit Ella und Tilda Timo Seemann und Christina**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, den 27. November 2023, um 11.00 Uhr in der Ev.-luth. Martinskirche Engelbostel, Kirchstr. 62, 30855 Langenhagen, statt.

Auf Wunsch unserer Mutter bitten wir, auf schwarze Trauerkleidung zu verzichten und anstelle freundlich zugedachter Kranz- und Blumenspenden um eine Förderung der Kinder- und Jugendarbeit der Martinskirche Engelbostel. IBAN: DE20 2505 0180 0017 0095 64, Verwendungszweck: Elisabeth Lemcke Dralle Bestattungen, Alt-Vinnhorst 4, 30419 Hannover, Tel. (0511) 78 98 18



ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN  
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN  
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE  
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE

**Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885**

30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4  
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29  
30655 Hannover, Podbielskistraße 223  
30855 Langenhagen / Godshorn

**Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18**  
[www.dralle-bestattungen.de](http://www.dralle-bestattungen.de) · [info@dralle-bestattungen.de](mailto:info@dralle-bestattungen.de)



Tel. 0511 -  
**77 54 59**

**24 Std. Dienst**

*Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto*

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggers-bestattungen.de](http://www.eggers-bestattungen.de)

## Steinmetzbetrieb

# Borgwardt

Inh. Harald Boeck e.K.

Steintechniker, Steinmetz- und Steinbildhauermeister

Ernst-August-Str. 8, 29664 Walsrode, Tel. 05161 / 3104

**GRABMALE - EINFASSUNGEN - HOFSTEINE - FINDLINGE** [www.steinmetz-borgwardt.de](http://www.steinmetz-borgwardt.de)

- Erd-, Feuer-, See-, anonyme Bestattungen
- Nah-, Fern- Überführungen
- Beerdigung auf allen Friedhöfen
- Sarglager, Ausstattung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung



**Bestattungsinstitut**  
*Wilhelm Meyer*  
Inhaber: Dirk Pluschke  
**Telefon 05130 - 56 75**  
**Tag & Nacht erreichbar**  
Wedemarkstraße 32 · 30900 Mellendorf



Mein Engagement in der Arbeit mit Kindern und für Kinder ist sehr bedeutend für mein Tun, denn hier geht gar nichts ohne ein ehrliches Gespräch. Meiner Erfahrung nach weisen Offenheit und Kommunikation die Richtung der modernen Trauerkultur. Daher lege ich Wert darauf, auch zukunftsweisende Impulse in meine Arbeit aufzunehmen, basierend auf einer individuellen und soliden Beratung. Es ist mir wichtig, Ihre Bedürfnisse zu erkennen und ernst zu nehmen. Ich unterstütze Sie in allen Dingen verbindlich und voller Respekt für Ihre Situation.

**DER FAMILIENBESTATTER**  
  
**NORBERT NAETHE**

**Norbert Naethe Bestattungen Tel. 0511 77 953 999**

BESTATTUNGSINSTITUT



- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Überführung
- Beerdigung auf allen Friedhöfen
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

**Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38**  
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14

Damit Sie niemanden vergessen -  
informieren Sie  
mit einer Familienanzeige.

# Verschönerungsverein wertet Platz am Kreuz des Deutschen Ostens auf

Hinweistafel und Bank aufgestellt: Fehldeutungen aus der rechten Ecke soll es nicht mehr geben



Das ist neu: Eine Tafel zeigt geographisch, wo sich die damaligen Gebiete im Osten befanden. Foto: Privat

**MELLENDORF (HG).** Diesen Platz gibt es schon seit 13. September 1964 – in den vergangenen Jahren wurde er immer mal wieder verschönert und damit aufgewertet. Die Rede ist vom Platz am Kreuz des Deutschen Ostens. Dabei handelt es sich um eine Art Gedenkstätte an einer Weggabelung in der Feldmark an der Hermann-Löns-Straße in Mellendorf.

Der Bürger- und Verschönerungsverein Mellendorf (BVV) ist zuletzt im Umfeld des Kreuzes aktiv gewesen. Am Rande des Platzes befindet sich nun eine Bank. „Diese wurde von vier Vereinsmitgliedern im Jahr 2022 gestiftet, nun haben wir sie aufgestellt. Damit gibt es auf dem Gelände eine Gelegenheit zum Verweilen“, sagt Emil Weigand. Der stellvertretende Vorsitzende des

BVV betont dabei, „dass unser Vereinsmitglied Hans-Jürgen Eberling den Großteil für die Stiftung der Bank übernommen hat“.

Vor mehr als zwei Jahren hatte der Verein rund um das Kreuz Buchen gepflanzt, die einen Halbkreis um das Kreuz, dem daneben stehenden Granitstein und um die nun neu errichtete Hinweistafel bilden. Mit der Tafel soll nun die Gefahr anderslautender Deutungen ausgeschlossen sein, heißt es aus dem Verein. Denn Weigand berichtet von Vorkommnissen in der Vergangenheit, dass rechtsradikal eingestellte Personen den Begriff „Deutscher Osten“ für ihre Zwecke anders interpretiert hätten. Spätestens mit der neuen Hinweistafel gibt es keinen Zweifel mehr am Sinn der Gedenkstätte.

„Der Gedanke ist, dass wir hier ein Andenken errichtet haben für die Menschen, die aus den früheren deutschen Ostgebieten geflüchtet und in Mellendorf angekommen sind“, sagt Weigand. Er betont den Sinn eines Mahnmals für die Kriegs- und Nachkriegsjahre, „als Menschen aus ihrer Heimat vertrieben wurden“. Die Hinweistafel zeigt Umriss von Ostpreußen, Grenzmark Posen-Westpreußen, Pommern, Schlesien und dem polnischen Teil Brandenburgs – und erwähnt, dass es sich heute um polnisches und russisches Staatsgebiet handelt. Die fünf ehemaligen deutschen Ostgebiete waren auch bislang schon auf dem Gedenkstein aufgeführt gewesen – jedoch fehlte der Hinweis „ehemals“, was dem BVV auch Kritik eingebracht hatte. Dies ist nun

mit der Tafel erfolgt. „Damit sind Missverständnisse ausgeschlossen“, sagt Weigand und berichtet, dass er auch im Ort oft auf Sinn und Aussage des Platzes angesprochen werde. Der BVV, der 110 Mitglieder hat und 1961 als Verkehrs- und Verschönerungsverein Mellendorf gegründet wurde, setzt sich laut seiner Satzung für die Imagepflege und für die Verschönerung des Ortsbildes von Mellendorf ein – beispielsweise durch das Aufstellen von Ruhebänken, die Organisation von Ortsreinigungen sowie mit Pflanz- und Pflegeaktionen. Im Jahr 2020 hatte der BVV den Beschluss gefasst, den Platz am Kreuz des Deutschen Ostens neu zu gestalten. Außer dem Verein leisteten auch die Gemeinde Wedemark und örtliche Betriebe einen Beitrag zur Aufhübschung des zuvor marode wirkenden und teilweise für Fragezeichen sorgenden Geländes.

„Der Platz am Kreuz des Deutschen Ostens sieht jetzt sehr schön aus. Es sind dort keine weiteren Aktionen geplant“, sagt Emil Weigand, der voraussichtlich auf der Mitgliederversammlung des Vereins im Februar 2024 zum Vorsitzenden und damit zum Nachfolger des aktuellen Amtsinhabers Michael Gerlich gewählt werden wird. Zum Vorstandsteam gehört als Sprecherin auch Jessica Borgas. Die Ortsbürgermeisterin von Mellendorf wird sich jedoch dem Vernehmen nach nicht mehr zur Wahl aufstellen lassen.



Was suchen wir im November?

Foto: Privat

## Suchbild für November

Gewinnern winkt ein kleiner Preis

**ELZE.** Damit alle in Zukunft mit noch offeneren Augen durchs Dorf laufen, veröffentlicht der Verein Dorfbild Elze jeden Monat ein Suchbild mit einem Detail eines Hauses oder einer Hofanlage. Dieses Merkmal ist von der Straße aus zu erkennen, sodass das jeweilige Grundstück nicht betreten werden muss. Das Suchbild hängt auch im Schaukasten des Vereins Dorfbild Elze, Wasserwerkstraße 21/21a. Die richtige Lösung kann bis zum Monatsende per E-Mail an [ehheilmann@dorfbild-elze.de](mailto:ehheilmann@dorfbild-elze.de) geschickt oder in den Briefkasten von Wasserwerkstraße 21 A oder 23 eingeworfen werden. Der Gewinner oder die Gewinn-

nerin wird unter allen Einsendenden durch das Los bestimmt und bekommt einen kleinen Preis (Naturalien aus Elze).

Zur Auflösung für den Monat Oktober: Die alten Sägen hängen an der früheren Scheune von Sievers Hof (Familie Theilmann), Wasserwerkstraße 21 A. Zwei Personen mussten mit diesen Sägen arbeiten, indem sie wechselseitig das Sägeblatt zu sich herangezogen haben. Dabei durfte der „Gegenspieler“ nicht schieben.

Vier Elzer haben das Motiv gesucht und gefunden. Das Los fiel auf Katja Harms. Als Preis gab es noch einmal Quittengelee von Rieckenbergs Hof.

ANZEIGE

## Dünnes Haar? Muss nicht sein!

Eine spezielle Nährstoffkombination gibt den Haaren neue Kraft.



**Volle, glänzende Haare strahlen Vitalität und Gesundheit aus. Doch was kann man tun, wenn dem nicht so ist?**

Unsere Haarpracht ist sehr empfindlich. Schon kleine Einflüsse können dafür sorgen, dass unsere Haare leicht brechen, dünner werden oder langsamer nachwachsen. Schnell denken dann viele an das Schreckensszenario Haarausfall. Doch in der Regel ist dies kein Thema und die Haare brauchen einfach wieder einen Schubs in die richtige Rich-

tung. Während es hierfür zahllose „Wundermittel“ am Markt gibt, hat sich seit Jahren besonders eine spezielle Kombination aus der Apotheke bewährt: Dr. Böhm® Haut Haare Nägel.

### Unterstützung von innen

Die durchdachte Rezeptur des Qualitätsproduktes setzt mit wissenschaftlich belegten Inhaltsstoffen dort an, wo äußerliche Pflegeprodukte nicht hinkommen: direkt an der Haarwurzel. So geht man das Problem glanzloser, dünner Haare nicht nur oberflächlich

an, sondern sorgt langfristig für sichtbare Ergebnisse.

Besonders hervorzuheben ist der hohe Anteil an Goldhirse. Dabei handelt es sich um einen natürlichen Silizium-Lieferanten, der bereits im Mittelalter unter dem Namen „Schönheitskorn“ verwendet wurde. Das enthaltene Silizium sorgt dafür, dass die Haare mehr Feuchtigkeit speichern können und widerstandsfähiger werden. Ebenfalls wichtig ist Vitamin B7, besser bekannt als Biotin. Zu Recht handelt es sich hier um einen echten Trend-Wirk-

stoff: Er spielt eine elementare Rolle für die Haarsubstanz und unterstützt das Wachstum. Steht dem Haar zu wenig davon zur Verfügung, kann es stumpf und brüchig werden. Ergänzt wird die einzigartige Formulierung durch wichtige Spurenelemente für die Haarstruktur (z. B. Eisen, Zink und Selen) sowie durch die organische Schwefelverbindung MSM. Schwefel hilft dem Körper nämlich, Keratin herzustellen – einen wichtigen Baustein für gesundes und kräftiges Haar.

### Der Vorteil gegenüber Shampoos

Häufig werden bei dünnem oder brüchigem Haar auch äußerliche Pflegeprodukte (z. B. Shampoos) empfohlen. Optisch erzielen diese zwar einen ähnlichen Effekt, im Vergleich zu einer sinnvoll dosierten Nährstoffkombination können sie aber die generelle Haarstruktur nicht beeinflussen. In den meisten Fällen wirken die Haare dann nur deshalb glänzender und voluminöser, weil das jeweilige Pflegeprodukt eine Silikon-Schicht rund um die Haare bildet.

Der Einsatz eines hochwertigen Nahrungsergänzungsmittels wie Dr. Böhm® Haut Haare Nägel, das über die Blutbahn direkt zu den Haarwurzeln gelangt, verspricht hingegen einen langfristigen Erfolg.

### Vertrauen Sie auf das österreichische Original

Die Dr. Böhm® Haut Haare Nägel Tabletten kommen aus Österreich und sind dort bereits das seit Jahren am häufigsten gekaufte Produkt für gesundes Haarwachstum.\* Seit einiger Zeit sind sie nun auch in Deutschland erhältlich und überzeugen Anwender mit



„Ich bin sehr zufrieden mit Dr. Böhm® Haut Haare Nägel – vor allem weil man die Ergebnisse wirklich sieht. Meine Haare fühlen sich stärker und dichter an.“

Kerstin S. (52)\*\*

sichtbaren Ergebnissen. Wie alle anderen Produkte der führenden österreichischen Apothekenmarke Dr. Böhm® wird auch Haut Haare Nägel unter höchsten Arzneimittelstandards produziert – keine Selbstverständlichkeit für ein Nahrungsergänzungsmittel.

**Tipp:** Da Haare im Schnitt nur 1,5 Zentimeter pro Monat wachsen, erzielen Sie die besten Ergebnisse, wenn Sie Dr. Böhm® Haut Haare Nägel kurmäßig etwa 8–12 Wochen hindurch einnehmen.

\*Apothekenabsatz Mittel für Haare und Nägel IT IQVIA Österreich OTC Offtake MAT 08/2023. \*\* Name und Alter geändert

Jetzt sparen!  
**2+1 GRATIS**

**3-MONATS-KUR**  
(3 x 60 Stk.) in Ihrer Apotheke!  
Solange der Vorrat reicht.

Falls nicht verfügbar bestellt Ihre Apotheke  
Dr. Böhm® Haut Haare Nägel gerne für Sie: **PZN: 18851135**